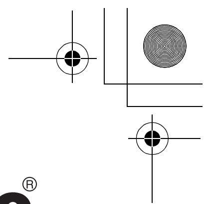



Panasonic®

Manuel d'utilisation

Système téléphonique numérique sans fil extensible de 5,8 GHz

N° de modèle **KX-TG6021C**

avec 2 combinés

N° de modèle **KX-TG6022C**

avec 3 combinés

N° de modèle **KX-TG6023C**

Système téléphonique numérique sans fil extensible de 5,8 GHz avec répondeur

N° de modèle **KX-TG6031C**

N° de modèle **KX-TG6051C**

et 2 combinés

N° de modèle **KX-TG6032C**

N° de modèle **KX-TG6052C**

et 3 combinés

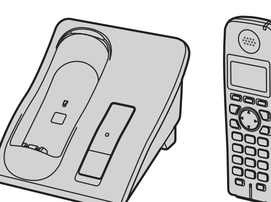
N° de modèle **KX-TG6033C**

N° de modèle **KX-TG6053C**

Téléphone sans fil numérique 5,8 GHz avec répondeur

et 4 combinés

N° de modèle **KX-TG6034C**

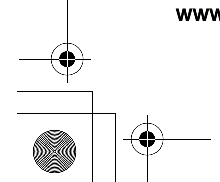
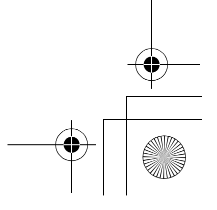



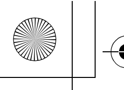
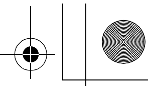
Le modèle KX-TG6021C est utilisé ici aux fins d'illustration.

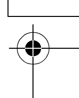
Cet appareil est compatible au service d'affichage du demandeur. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'être abonné au service approprié offert par le fournisseur de services.

Charger la batterie pendant 7 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.
Pour de l'aide, composez le **1-800-561-5505** ou visitez notre site Internet à **www.panasonic.ca**




Introduction

Préparatifs

Appels entrants et sortants

Répertoire

Service d'affichage du demandeur

Programmation

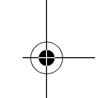
Répondeur

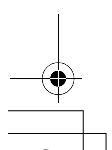
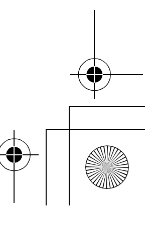
Service de messagerie vocale

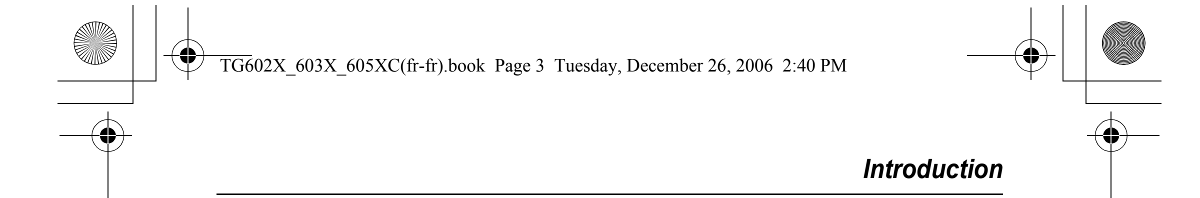
Fonctions avec plusieurs appareils

Généralités

Index



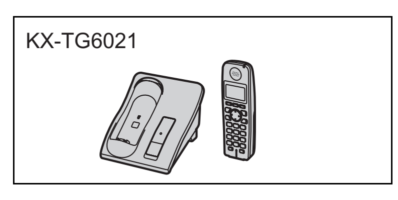





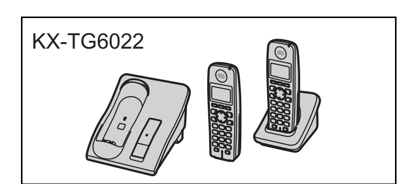
Information sur les produits

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.
Le présent manuel peut s'utiliser pour les modèles suivants:

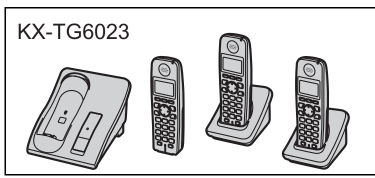
KX-TG6021

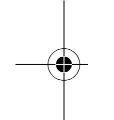


KX-TG6022

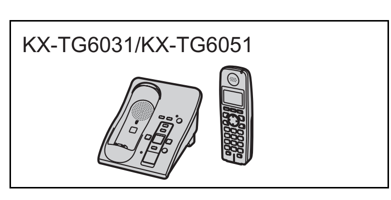


KX-TG6023

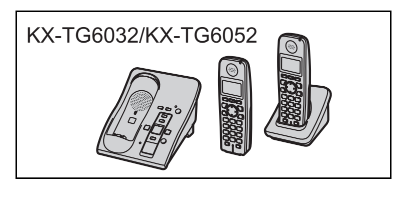




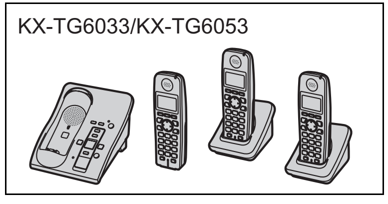
KX-TG6031/KX-TG6051



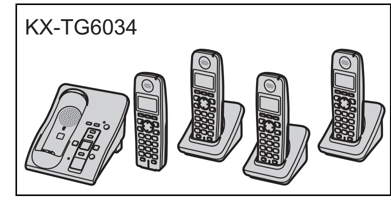
KX-TG6032/KX-TG6052



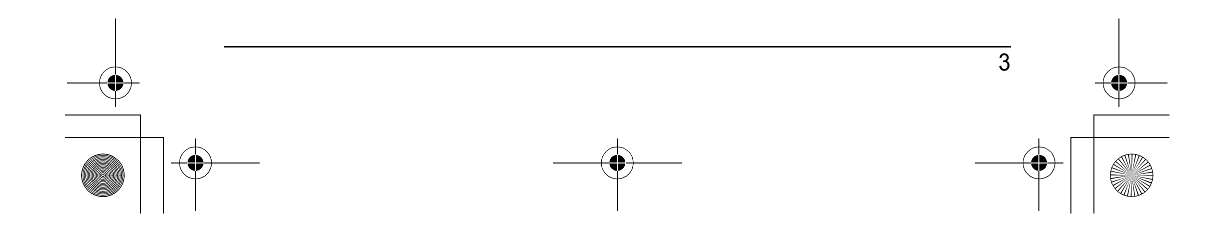
KX-TG6033/KX-TG6053

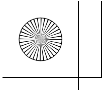
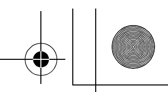


KX-TG6034



Important:
- Le suffixe (C) des numéros de modèle suivants sera omis dans ce manuel d'utilisation:
  KX-TG6021C/KX-TG6022C/KX-TG6023C
  KX-TG6031C/KX-TG6032C/KX-TG6033C/KX-TG6034C
  KX-TG6051C/KX-TG6052C/KX-TG6053C



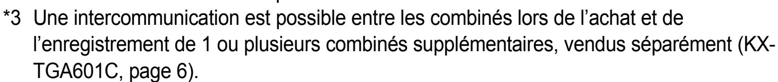



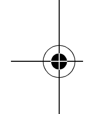
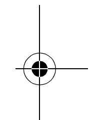


Particularités remarquables des modèles suivants

N° de modèle	Répondeur	Identification vocale du demandeur	Slow talk®	Intercommunication	
				Base ⇔ Combiné[*1]	Combiné ⇔ Combiné[*2]
KX-TG6021	–	–	–	–	–[*3]
KX-TG6022	–	–	–	–	●
KX-TG6023	–	–	–	–	●
KX-TG6031	●	–	●	●	–[*3]
KX-TG6032	●	–	●	●	●
KX-TG6033	●	–	●	●	●
KX-TG6034	●	–	●	●	●
KX-TG6051	●	●	●	●	–[*3]
KX-TG6052	●	●	●	●	●
KX-TG6053	●	●	●	●	●


*1 Une intercommunication est possible entre le combiné et le poste de base.

*2 Une intercommunication est possible entre les combinés.

*3 Une intercommunication est possible entre les combinés lors de l'achat et de l'enregistrement de 1 ou plusieurs combinés supplémentaires, vendus séparément (KX-TGA601C, page 6).



Caractéristiques spéciales

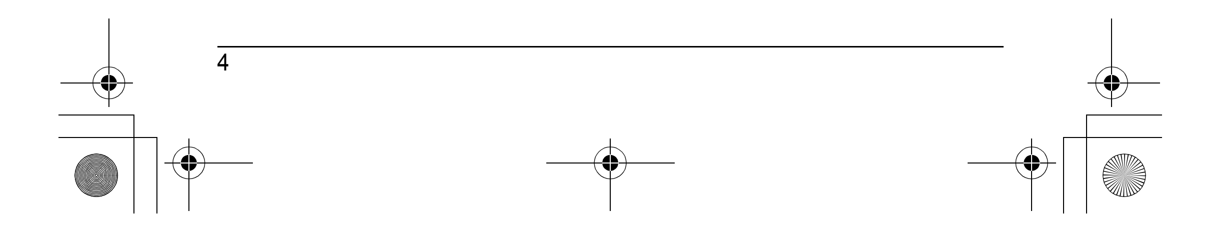
■ **Rehaussement de la voix**
Cette fonction clarifie la voix de l'interlocuteur en lui conférant une sonorité plus naturelle plus facile à entendre et à comprendre (page 20).

■ **Identification vocale du demandeur**[*1]
Cette fonction permet au combiné d'annoncer le nom ou le numéro de téléphone du demandeur affiché lors de la réception d'un appel (page 24).

■ **Audition de parole ralentie Slow Talk**[*2]
Il est possible de ralentir la vitesse de la voix de l'interlocuteur pour faciliter l'écoute (page 21).



*1 KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053
*2 KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053



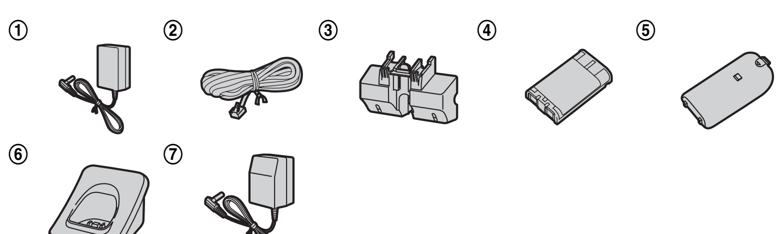
Accessoires

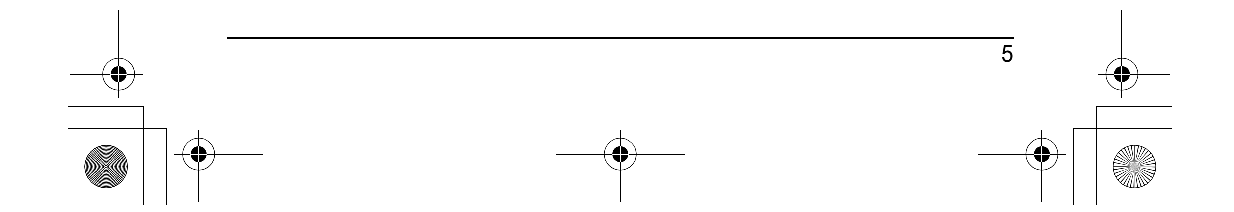
Accessoires inclus

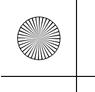
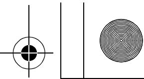
N°	Description	Quantité			
		KX-TG6021/ KX-TG6031/ KX-TG6051	KX-TG6022/ KX-TG6032/ KX-TG6052	KX-TG6023/ KX-TG6033/ KX-TG6053	KX-TG6034
①	Adaptateur secteur pour poste de base	1	1	1	1
②	Cordon de ligne téléphonique	1	1	1	1
③	Adaptateur de montage mural	1	1	1	1
④	Batterie	1	2	3	4
⑤	Couvercle du combiné*1	1	2	3	4
⑥	Chargeur	–	1	2	3
⑦	Adaptateur secteur pour chargeur	–	1	2	3

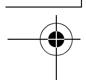
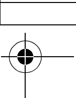


*1 Le couvercle du combiné est fixé au combiné.





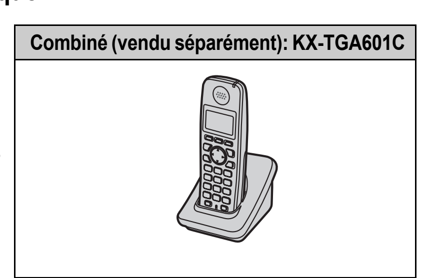



Extension du système téléphonique

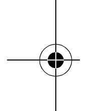
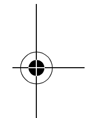
Il est possible d'étendre les capacités du système en enregistrant des combinés supplémentaires (vendus séparément) au poste de base.

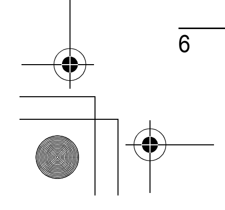
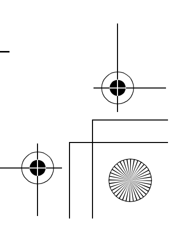
- 4 combinés au maximum (inclus et vendus séparément) peuvent être enregistrés au poste de base.
- KX-TG6034: Aucun combiné supplémentaire ne peut être enregistré.

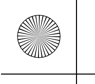
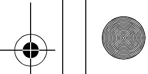
Combiné (vendu séparément): KX-TGA601C


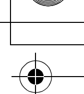
Accessoires additionnels ou de rechange

Description	Numéro de commande
Batterie Ni-MH rechargeable	HHR-P107
Combiné en option avec chargeur	KX-TGA601C
Casque d'écoute	RP-TCA86, RP-TCA91, RP-TCA92, RP-TCA94 ou RP-TCA95

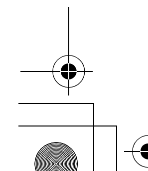
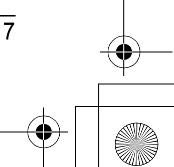



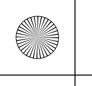
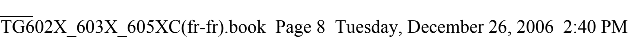


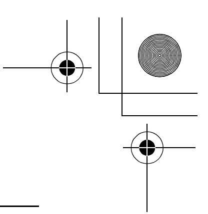

Importantes mesures de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, prendre les précautions d'usage suivantes afin d'éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure.

1. Lire attentivement le manuel d'utilisation.
2. Suivre et respecter toutes les mesures de sécurité indiquées sur l'appareil.
3. Débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou en aérosol. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
4. Ne pas utiliser cet appareil là où il risque d'être mouillé, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, etc.
5. Placer l'appareil sur une surface stable et l'installer de façon sécuritaire pour éviter tout risque de dommage ou de blessure s'il advenait à tomber.
6. Ne pas obstruer les évents d'aération. Ces évents assurent une ventilation adéquate de l'appareil évitant ainsi toute surchauffe. Ne jamais placer l'appareil près de radiateurs ou à tout endroit ne pouvant permettre une ventilation adéquate.
7. N'alimenter l'appareil que sur le type de courant indiqué sur l'appareil. En cas de doute, consulter votre détaillant ou la compagnie d'électricité.
8. Ne rien déposer sur le cordon d'alimentation et le placer dans un endroit où il ne risque pas d'être étiré ou écrasé.
9. Ne pas surcharger les prises murales et les rallonges pour éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques.
10. Ne jamais insérer quoi que ce soit dans l'appareil afin de prévenir tout risque d'incendie ou de chocs électriques. Ne jamais répandre un liquide sur l'appareil.
11. Afin d'éviter tout risque de chocs électriques, ne pas démonter l'appareil. Pour toute réparation, confier l'appareil à un centre de service agréé. L'ouverture ou le retrait des couvercles pourrait exposer l'usager à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. De plus, si l'appareil est mal assemblé, il y aurait risque de chocs électriques lors de son utilisation.
12. Dans les conditions suivantes, débrancher l'appareil de la prise secteur et consulter un centre de service agréé:
    A. Le cordon d'alimentation et(ou) sa fiche sont endommagés.
    B. Un liquide a été renversé dans l'appareil.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
    D. L'appareil ne fonctionne pas de la manière indiquée dans le manuel d'utilisation. Ne pas tenter d'effectuer des réglages qui ne sont pas prévus dans le manuel afin d'éviter de sérieux dommages à l'appareil. Suite à de mauvais réglages, l'appareil pourrait nécessiter d'être envoyé à un centre de service agréé pour des réparations.
    E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
    F. Les performances de l'appareil ne sont plus aussi bonnes.
13. Ne pas utiliser d'appareils téléphoniques, à part les téléphones sans fil, lors d'un orage. Il pourrait y avoir un risque de choc électrique provoqué par les éclairs.
14. Ne pas faire d'appels téléphoniques avec cet appareil s'il y a fuite de gaz.




CONSERVER CE MANUEL

AVIS:

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à toute humidité.
- Débrancher l'appareil s'il dégage de la fumée, une odeur inhabituelle ou émet un bruit anormal. Ces situations peuvent présenter un risque d'incendie ou de choc électrique. S'assurer que le dégagement de fumée a cessé, puis communiquer avec un centre de service agréé.
- Ne pas renverser de liquides (détergents, nettoyants, etc.) sur la fiche du cordon de ligne téléphonique et ne jamais permettre qu'elle soit mouillée. Ceci pourrait causer un risque d'incendie. Si la fiche du cordon de ligne téléphonique est mouillée, débrancher immédiatement le cordon de la prise de téléphone et ne pas l'utiliser.
- Ne pas placer ou utiliser cet appareil à proximité d'appareils à contrôle automatique tels que les portes automatiques et les dispositifs d'alarme. Les ondes radioélectriques émises par cet appareil pourraient engender un mauvais fonctionnement de tels appareils et causer un accident.
- Insérer la fiche de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation à fond dans la prise de courant. Le non-respect de cette mise en garde pourrait causer des chocs électriques et(ou) un risque d'incendie dû à une chaleur excessive.
- Retirer régulièrement toute poussière, etc. de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation en le débranchant de la prise de courant et en le nettoyant avec un chiffon sec. Une accumulation de poussière pourrait causer une défectuosité d'isolement à l'humidité et être un risque d'incendie.

MISES EN GARDE:

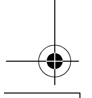
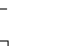
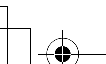
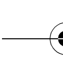
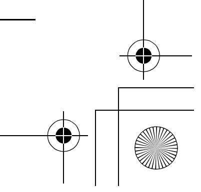
Installation

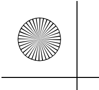
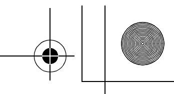
- Ne jamais faire de raccordement lors d'un orage.
- Ne jamais installer une prise téléphonique dans un endroit mouillé à moins que la prise soit destinée spécialement à cet usage.
- Ne jamais toucher à des fils de téléphone non-isolés ou à des terminaux à moins que la ligne ait été déconnectée par le réseau.
- Prendre toutes précautions lors de l'installation ou de la modification de lignes téléphoniques.
- Ne pas toucher à la prise les mains mouillées.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme interrupteur principal. S'assurer que la prise de courant est près de l'appareil et facile d'accès.

Batteries

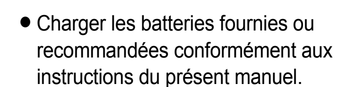
Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures, prendre les précautions suivantes.

- N'utiliser que les batteries recommandées.
- Ne pas jeter les batteries au feu. Elles pourraient exploser. S'informer auprès des responsables locaux de la gestion des déchets pour les mesures à prendre.
- Ne pas ouvrir ni mutiler les batteries. L'électrolyte est corrosive et peut brûler ou blesser les yeux et la peau. L'électrolyte est toxique; ne pas ingérer.
- Manipuler les batteries avec soin. Ne pas permettre que les batteries soient en contact avec des objets avec propriété conductrice (tels que anneaux, bracelets ou clés), sinon les batteries et(ou) les conducteurs pourraient surchauffer et provoquer des brûlures sérieuses.





- Charger les batteries fournies ou recommandées conformément aux instructions du présent manuel.

Domaine médical

- Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou appareils auditifs, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 5,76 GHz à 5,84 GHz et la puissance de sortie est de 200 mW (max.).) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

Pour un rendement optimal

Emplacement du poste de base/ interférence

Le poste de base et le combiné utilisent des ondes radio pour communiquer entre eux.

- Pour une portée maximale et un fonctionnement exempt de bruit, placer le poste de base :
  - à l'intérieur, dans un endroit facilement accessible, élevé et central sans obstacle entre le combiné et le poste de base;
  - éloigné d'autres appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, appareils sans fil et autres téléphones;
  - non directement en face de transmetteurs de fréquence radio tels que des antennes externes pour téléphones cellulaires (éviter de placer le poste de base dans une fenêtre en baie ou à proximité d'une fenêtre).
- La portée et la qualité de la voix varient selon les conditions ambiantes.
- Si le rendement n'est pas satisfaisant, déplacer le poste de base afin d'obtenir une meilleure réception.

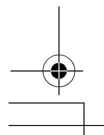
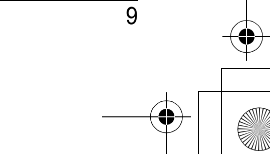
Milieu ambiant

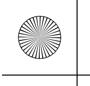
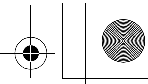
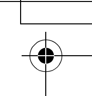
- Éloigner l'appareil de tout appareil générateur de bruit électrique tel que lampes fluorescentes et moteurs.
- Ne pas exposer l'appareil à la fumée, à la poussière, à des températures élevées et à des vibrations.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil.
- Débrancher l'appareil lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur telles que chaufferettes, cuisinières, etc. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas placer l'appareil dans un sous-sol humide.
- Le rayon d'action de l'appareil pourrait être limité lorsque l'appareil est utilisé dans les endroits suivants: près d'obstacles tels que collines, tunnels, souterrains ou près d'objets métalliques tels que clôtures en grillage, etc.
- L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique peut causer de l'interférence. L'éloigner de tels appareils.

Entretien de routine

- Nettoyer la surface extérieure avec un linge doux. Ne pas utiliser de benzène, de solvants ou tout produit abrasif.



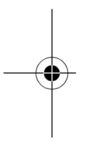




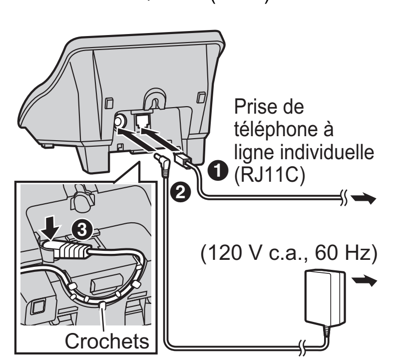


Installation du poste de base

Branchement de l’adaptateur secteur et du cordon de ligne téléphonique

Connecter le cordon de ligne téléphonique dans le poste de base (un clic se fait entendre) et dans la prise de téléphone (❶).
Brancher le cordon de l’adaptateur secteur (❷) en pressant fermement la fiche (❸).
- N’utiliser que l’adaptateur secteur Panasonic PQLV203 (fourni).

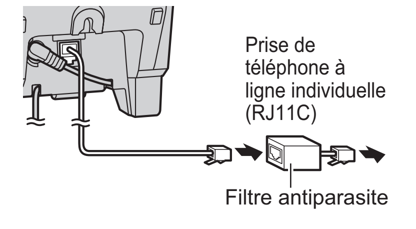


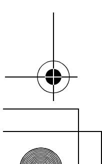
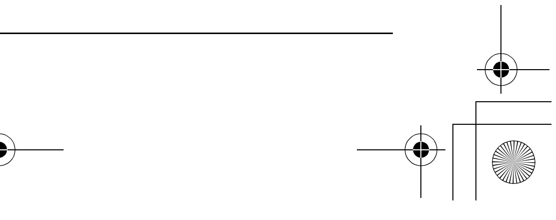


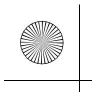
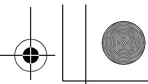
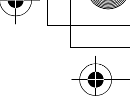
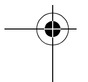
Nota:
- L’adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l’adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- L’adaptateur secteur devrait être branché dans une prise de courant montée verticalement ou installée dans un plancher. Ne pas brancher l’adaptateur dans une prise de courant montée dans un plafond car le poids de l’adaptateur pourrait en causer le débranchement.
- Cet appareil ne fonctionne pas lors d’une panne de courant. Il est recommandé de raccorder un téléphone câblé sur la même prise de téléphone en utilisant un adaptateur en té.

Pour les abonnés à un service DSL (hauts débits)

Installer un filtre antiparasite (communiquer avec le fournisseur du service DSL) sur la ligne téléphonique entre le poste de base et la prise de téléphone dans les circonstances suivantes:
– Bruit sur la ligne pendant les conversations.
– Les fonctions d’affichage du demandeur ne fonctionnent pas convenablement.



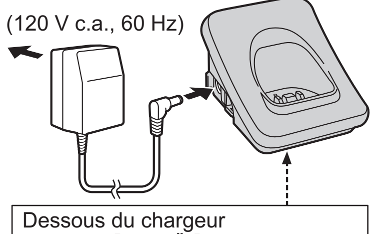





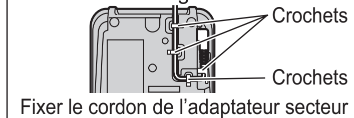
Installation du combiné

Raccordement de l'adaptateur secteur

Modèles:
KX-TG6022/KX-TG6023/KX-TG6032/
KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6052/
KX-TG6053

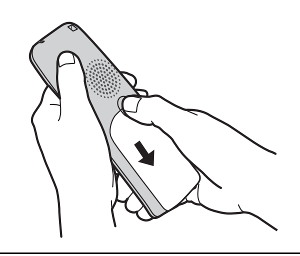
- N'utiliser que l'adaptateur secteur Panasonic PQLV208 (fourni).



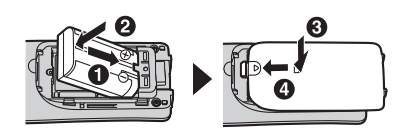


Mise en place/remplacement de la batterie

1 Appuyer fermement sur le loquet du couvercle de la batterie, puis le glisser dans le sens de la flèche.
- Au besoin, retirer la batterie usée.



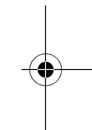
2 Insérer la batterie (❶) et appuyer dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position dans le combiné (❷). Refermer le couvercle du logement de la batterie (❸, ❹).



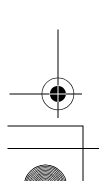
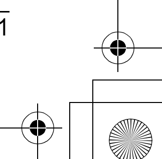
Important:
- N'utiliser que la batterie rechargeable Panasonic recommandée (page 6).

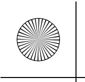
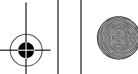
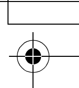
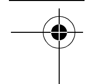
Attention:





L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au nickel-métal-hydrure (NiMH).
Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837).

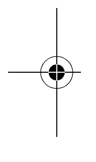





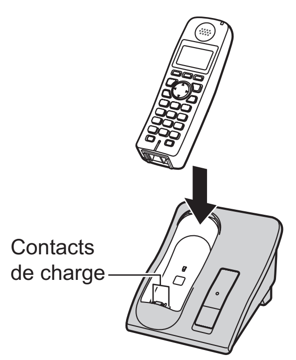
Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur pendant **7 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

- Pendant la recharge, le message "`Charge en cours`" est affiché et le voyant de recharge sur le combiné s'allume de couleur ambre. La recharge terminée, le message "`Charge terminée`" s'affiche et le voyant s'allume en vert.

Poste de base:

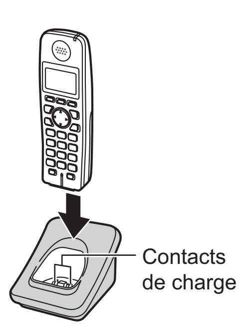




- Le modèle KX-TG6021 est utilisé ici aux fins d'illustration.

Chargeur:

Modèles: KX-TG6022/KX-TG6023/KX-TG6032/ KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6052/ KX-TG6053

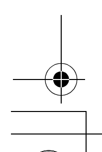
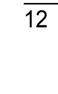
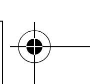
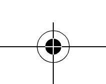
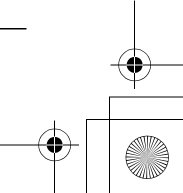
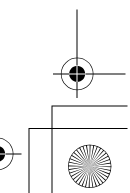


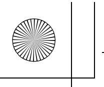
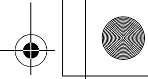
Nota:

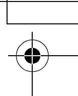
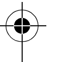
- Pour utiliser l'appareil immédiatement, recharger la batterie du combiné pendant au moins 15 minutes.
- Afin d'assurer que la recharge s'effectue correctement, nettoyer une fois par mois les contacts sur le combiné, le poste de base et le chargeur avec un chiffon doux et sec. Effectuer ce nettoyage plus souvent si l'appareil est exposé à des matières grasses, la poussière ou une humidité élevée.
- Lorsque la batterie est déchargée, "`Charger 7 h`" s'affiche et le voyant de recharge ne s'allume pas pour environ 5 minutes pour permettre la mise en route de la recharge.

État de la batterie

Icône	État de la batterie
	Pleinement chargée
	Moyen
	Charge faible Lorsque l'indication clignote, la batterie doit être rechargée.
	Déchargée

Nota:

- Il est nécessaire de recharger la batterie lorsque le combiné émet une tonalité par intermittence lorsqu'il est en fonction.

Rendement de la batterie Panasonic

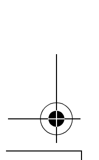
Mode de fonctionnement	Autonomie
Mode communication	Jusqu'à 5 heures
Mode attente	Jusqu'à 11 jours
Avec suramplificateur vocal en fonction (page 20)	Jusqu'à 3 heures

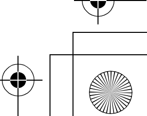
Nota:

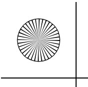
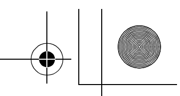
- L'autonomie offerte par la batterie peut être abrégée au fil du temps selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- Il y a une consommation d'énergie lorsque le combiné est décroché du poste de base ou du chargeur, même s'il n'est pas utilisé.
- Lorsque la batterie est pleinement chargée, l'indication "`Charge terminée`" s'affiche et il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.
- L'état de la charge de la batterie pourrait ne pas être adéquatement affiché après avoir remis la batterie en place. Dans un tel cas, placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur et recharger pendant 7 heures.

Symboles utilisés dans ce manuel

Symbole	Signification
【 】 Nom de touche/ touche de fonction	Les mots entre crochets indiquent le nom des touches et des touches de fonction sur le combiné et le poste de base. **Exemple:** Touches de l'appareil: **【↘】**, **【OFF】** Touches de fonction: **【Voir Ident.】**, **【Répertoire】**
→	Passer à l'opération suivante.
" " **Exemple:** "`Avertisseur`"	Les mots entre guillemets identifient le menu affiché.
Exemple: 【▼】/【▲】: "`Non`"	Appuyer sur 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner "`Non`".



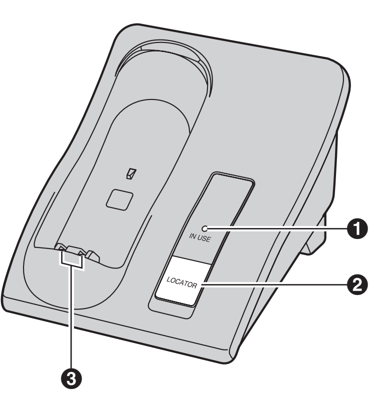




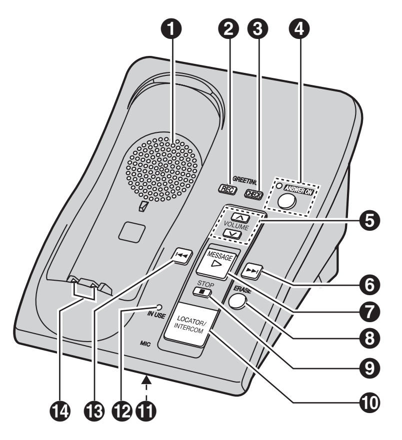
Commandes

Poste de base (KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023)

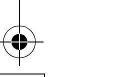
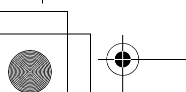
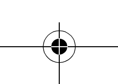
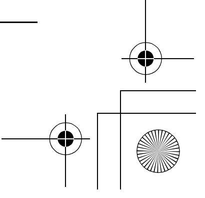


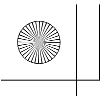
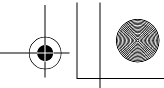
❶ **Voyant de service (IN USE)**
❷ **Localisateur du combiné 【LOCATOR】**
❸ **Contacts de recharge**

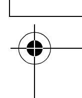
Poste de base (KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053)



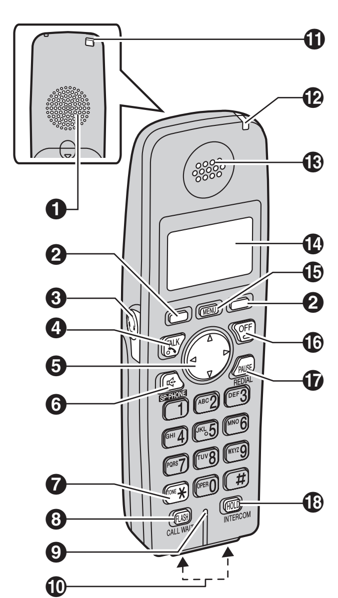
❶ **Haut-parleur**
❷ **Touche d'enregistrement du message réponse 【GREETING REC】**
❸ **Touche de vérification du message réponse 【GREETING CHECK】**
❹ **Touche de mise en marche du répondeur 【ANSWER ON】**
Voyant de mise en marche du répondeur
❺ **VOLUME 【∧】【∨】**
❻ **Touche d'évitement 【▶▶|】**
❼ **Touche de message 【MESSAGE】**
Voyant de message
❽ **Touche d'effacement 【ERASE】**
❾ **Touche d'arrêt 【STOP】**
❿ **Localisateur du combiné/ intercommunication 【LOCATOR】【INTERCOM】**
⓫ **Microphone (MIC)**
⓬ **Voyant de service (IN USE)**
⓭ **Touche de lecture en reprise 【|◀◀】**
⓮ **Contacts de recharge**



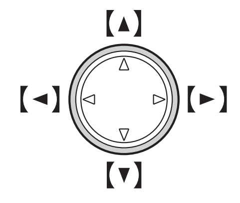

Combiné



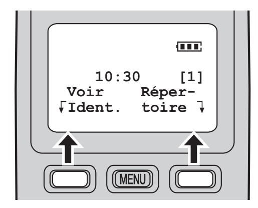
❶ **Haut-parleur**
❷ **Touches de fonction**
❸ **Prise de casque d'écoute**
❹ **Touche de communication 【📞】**
❺ **Touche de navigation (【▲】【▼】【◄】【►】)**
❻ **Touche de fonctionnement mains libres 【🔈】**
❼ **Touche de composition par tonalité 【✱】**
❽ **Touche commutateur/appel en attente 【FLASH】【CALL WAIT】**
❾ **Microphone**
❿ **Contacts de recharge**
⓫ **Oeillet de cordelette/courroie**
⓬ **Voyant de recharge**
Voyant de sonnerie
Voyant d'avis de sonnerie/message
⓭ **Récepteur**
⓮ **Affichage**
⓯ **Touche de menu 【MENU】**
⓰ **Touche de mise hors marche 【OFF】**
⓱ **Touche de pause/recomposition 【PAUSE】【REDIAL】**
⓲ **Touche de mise en garde/ intercommunication 【HOLD】【INTERCOM】**

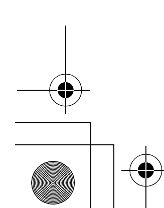
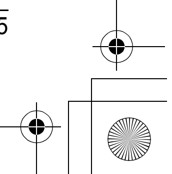
Touche de navigation
La touche de navigation du combiné permet de naviguer dans les menus et de sélectionner les diverses rubriques affichées sur pression des touches 【▲】, 【▼】, 【◄】 ou 【►】.

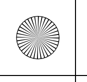
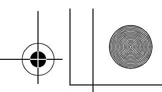
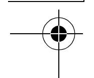
Réglage du volume
Dans le cours de la conversation, appuyer à répétition sur 【▲】 ou 【▼】.



Utilisation des touches de fonction
Le combiné comporte deux touches de fonction. En pressant l'une de ces touches, il est possible de sélectionner la fonction indiquée directement au-dessus de la touche.



Affichage

Éléments affichés sur le combiné

Affichage	Signification
((VE))	La fonction de rehaussement de la voix est activée.
	État de la batterie
Exemple: `[1]`	Numéro du combiné (exemple illustré: combiné 1)

Paramétrage initial

Important:
- Pour programmer des fonctions en faisant défiler les menus, se reporter à la page 29.

Langue d'affichage

Il est possible de sélectionner "`English`" ou "`Français`" pour la langue d'affichage. Par défaut, le réglage est sur "`English`".

1 **KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023**
{MENU} → **{0}{8}**

KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053
{MENU} → **{0}{8}{1}**

2 **{▼}**/**{▲}**: Sélectionner le paramètre désiré.

3 Appuyer sur la touche de fonction de droite pour sauvegarder la sélection. → **{OFF}**

Langue du guide vocal

Modèles:
KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

Il est possible de sélectionner "`English`" ou "`Français`" pour la langue du guide vocal du répondeur. Par défaut, le réglage est sur "`English`".

1 **{MENU}** → **{0}{8}{2}**

2 **{▼}**/**{▲}**: Sélectionner le paramètre désiré.

3 **{Sauv.}** → **{OFF}**

Mode de composition

S'il n'est pas possible de faire des appels, modifier ce paramètre d'après le service téléphonique utilisé. Par défaut, le réglage est sur "`Tonalité`".
"`Tonalité`": composition par tonalité.
"`Impulsions`": composition à impulsions (avec cadran).

1 **{MENU}** → **{0}{5}{1}**

2 **{▼}**/**{▲}**: Sélectionner le paramètre désiré.

3 **{Sauv.}** → **{OFF}**

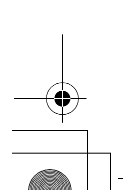
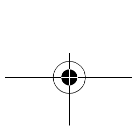
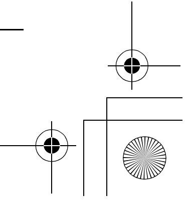
Date et l'heure

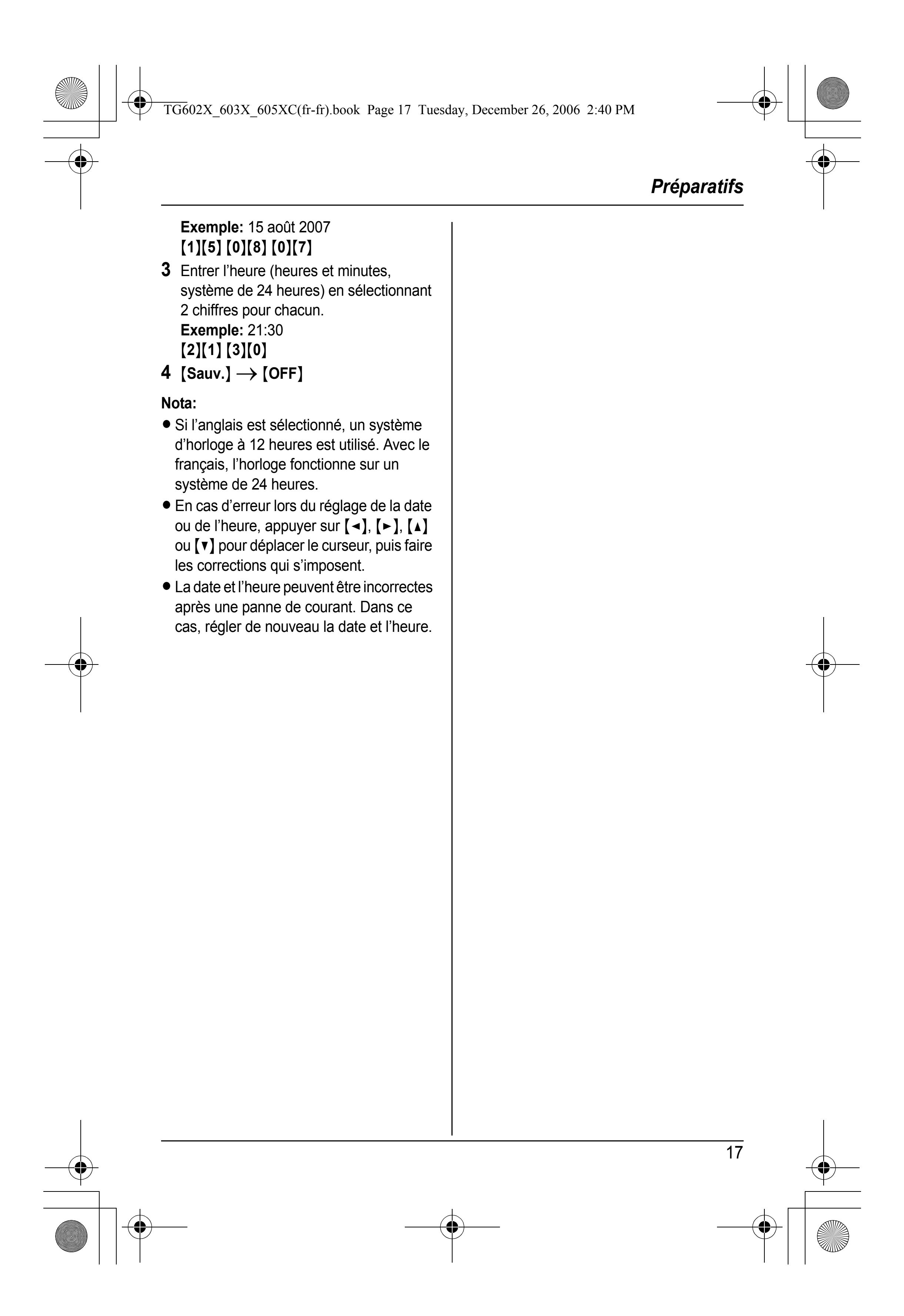
Régler la date et l'heure.
– Pour utiliser la fonction d'avertisseur (page 35).
– Afin de permettre à l'appareil d'annoncer la date et l'heure de chaque message (page 37) lors de l'écoute des messages. (KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053)

1 **{MENU}** → **{4}{1}**

2 Entrer le jour, le mois et l'année en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.





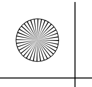
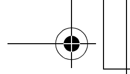
Exemple: 15 août 2007
【1】【5】【0】【8】【0】【7】

3 Entrer l'heure (heures et minutes, système de 24 heures) en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.
Exemple: 21:30
【2】【1】【3】【0】

4 **【Sauv.】** → **【OFF】**

Nota:

- Si l'anglais est sélectionné, un système d'horloge à 12 heures est utilisé. Avec le français, l'horloge fonctionne sur un système de 24 heures.
- En cas d'erreur lors du réglage de la date ou de l'heure, appuyer sur **【◄】**, **【►】**, **【▲】** ou **【▼】** pour déplacer le curseur, puis faire les corrections qui s'imposent.
- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, régler de nouveau la date et l'heure.



Pour faire des appels

1 Composer un numéro de téléphone.
- En cas d’erreur, appuyer sur **[Annul.]**.

2 Appuyer sur **[☏]** ou **[Appel]**.

3 La conversation terminée, appuyer sur **[OFF]** ou placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.

Nota:
- “`Ligne occupée`” s’affiche lors d’une communication sur le combiné ou un autre téléphone.

Fonctionnement mains libres

1 Composer un numéro de téléphone, puis appuyer sur **[🔈]**.
- Parler en alternance avec l’interlocuteur.

2 La conversation terminée, appuyer sur **[OFF]**.

Nota:
- Utiliser la fonction mains libres dans une pièce tranquille.
- Pour passer au combiné, appuyer sur **[☏]**.

Réglage du volume sur le récepteur/haut-parleur

Dans le cours de la conversation, appuyer à répétition sur **[▲]** ou **[▼]**.

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (de 48 chiffres max.).

1 **[REDIAL]**

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner le numéro de téléphone désiré.

3 **[☏]**

Suppression d’un numéro de la liste des numéros composés

1 **[REDIAL]**

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner le numéro de téléphone désiré.

3 **[Suppr.]** → **[Oui]** → **[OFF]**

Touche PAUSE (avec autocommutateur privé/service interurbain)

Un temps de pause doit parfois être inséré au sein de la séquence de composition lorsqu’un autocommutateur privé est utilisé ou dans le cas d’un appel interurbain. Lors de la sauvegarde dans le répertoire téléphonique du numéro d’accès d’une carte d’appel et(ou) d’un NIP, une pause doit également être insérée (page 23).
Par exemple, s’il est nécessaire d’entrer le numéro “9” d’accès à la ligne réseau:

1 **[9]** → **[PAUSE]** → Composer le numéro de téléphone.

2 **[☏]**

Nota:
- Une pause de 3,5 secondes est insérée sur chaque pression de la touche **[PAUSE]**. Appuyer sur la touche à plusieurs reprises pour augmenter la durée de pause.

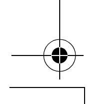
Pour recevoir des appels

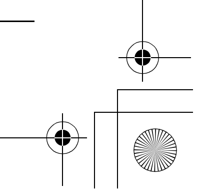
Lors de la réception d’un appel, le voyant de la sonnerie clignote rapidement.

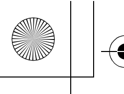
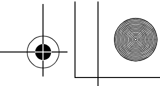
1 Appuyer sur **[☏]** ou **[🔈]**.
- Il est également possible de prendre un appel an appuyant sur n’importe quelle touche de **[0]** à **[9]**, **[*]**, **[#]**, ou **[INTERCOM]**. **(Prise d’appel toutes touches)**

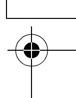
2 La conversation terminée, appuyer sur **[OFF]**.









Nota:
- Il est possible de modifier la couleur du voyant de sonnerie et la tonalité de la sonnerie (page 32). Il est également possible de régler le volume de la sonnerie du combiné (page 33).

Prise automatique des appels
Lorsque cette fonction est activée, il est possible de prendre les appels tout simplement en décrochant le combiné du poste de base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur 【☎】. Pour activer cette fonction, suivre les instructions à la page 32.

Mise hors circuit temporaire de la sonnerie
Il est possible, sur réception d'un appel externe, de désactiver temporairement la sonnerie du combiné en appuyant sur 【**OFF**】.

Réglage du volume de la sonnerie du poste de base

Modèles: KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053

Appuyer à répétition sur 【∧】 ou 【∨】 pour sélectionner le volume désiré.
- Pour désactiver la sonnerie, maintenir la touche 【∨】 enfoncée jusqu'à ce que le poste de base émette 2 tonalités.



Fonctions pratiques pouvant être utilisées pendant une communication

Touche de garde (HOLD)

Cette fonction permet de mettre un appel extérieur en garde.
Appuyer à deux reprises sur 【**HOLD**】 dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.
- Pour libérer la garde, appuyer sur 【☎】.
- L'utilisateur d'un autre combiné peut prendre l'appel en appuyant sur 【☎】.

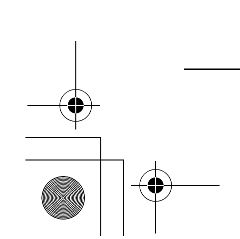
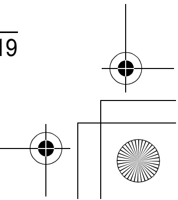
Nota:
- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (page 10), il est également possible d'y prendre l'appel en décrochant le combiné.
- Si un appel est laissé en garde pendant plus de 6 minutes, une tonalité d'avertissement est émise et le voyant de la sonnerie clignote rapidement. Après un autre délai de 4 minutes, la communication sera coupée.

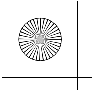
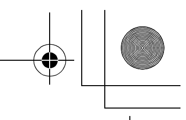
Touche silence

Dans le cours d'une communication, il est possible de mettre le téléphone en sourdine de manière à empêcher la transmission de la voix à l'interlocuteur.
Pour mettre la voix en sourdine, appuyer sur 【**Silence**】.
- Pour désactiver le mode silence, appuyer sur 【**Silence**】 ou 【☎】.

Nota:
- Lorsque cette fonction est activée, 【**Silence**】 clignote.





- **[Silence]** est une touche de fonction qui s'affiche sur le combiné au cours d'une communication.

Touche commutateur (FLASH)

Une pression de la touche **[FLASH]** permet d'accéder à des fonctions spéciales de l'autocommutateur privé hôte (PBX) telles que le transfert d'un appel vers un autre poste ou à des services téléphoniques optionnels tels que l'appel en attente.

Nota:

- Pour modifier la temporisation, se reporter à la page 33.

Pour les abonnés au service d'appel en attente

Pour utiliser la fonction d'appel en attente, il est nécessaire d'avoir souscrit un abonnement au service d'appel en attente auprès du fournisseur de services.
Cette fonction permet de recevoir des appels même si une communication est déjà en cours. Si l'appel est reçu pendant une communication, une tonalité d'appel en attente est entendue. Communiquer avec le fournisseur de services pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.
Appuyer sur **[CALL WAIT]** pour prendre le second appel.

- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyer sur **[CALL WAIT]**.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour utilisateur de la composition par tonalité/impulsions)

Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc.
Appuyer sur **[*]** (TONE) avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

Suramplificateur vocal

Cette fonction peut améliorer la clarté sonore lorsque le combiné est utilisé dans un endroit où il pourrait y avoir de l'interférence. Pendant un appel sur une ligne réseau, cette fonction s'active automatiquement au besoin. Il est également possible de la mettre en/hors marche manuellement.

1 Appuyer sur **[MENU]** dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner "`Rehaut activé`" ou "`Rehaut désact`". → **[Sélec.]**

Nota:

- Lorsque cette fonction est activée, "`rehaut`" clignote.
- Lorsque cette fonction est désactivée manuellement au cours d'une communication, elle n'est pas réactivée automatiquement au cours du même appel.
- Lorsque cette fonction est activée:
  – l'autonomie de la batterie est abrégée (page 13).
  – Le nombre maximum de postes pouvant être utilisés en même temps pourrait être réduit.

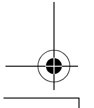
Rehaussement de la voix

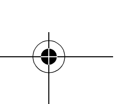
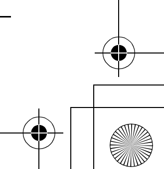
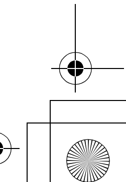
Cette fonction clarifie la voix de l'interlocuteur en lui conférant une sonorité plus naturelle plus facile à entendre et à comprendre (page 33).

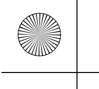
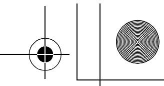
KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023

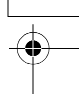
Appuyer sur **[(RV)]** dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.

KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053






1 Appuyer sur **【MENU】** dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.

2 【▼】/【▲】: Sélectionner "`RV activé`" ou "`RV désactivé`". → **【Sélec.】**

Nota:
- Lorsque cette fonction est activée, l'indication ((VE)) s'affiche.
- Selon de l'état et de la qualité de la ligne téléphonique, il se pourrait que cette fonction accentue des bruits existants. Si l'écoute devient difficile, désactiver cette fonction.

Audition de parole ralentie

Modèles:
KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/
KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/
KX-TG6053

Cette fonction permet de ralentir la voix de l'interlocuteur lors d'une conversation avec un interlocuteur externe.

Important:
- Il est impossible d'utiliser cette fonction lors:
  – de l'annonce de noms ou de numéros de téléphone sur le combiné lors de la réception d'un appel,
  – d'une intercommunication.
  – d'un appel conférence.
  – de l'écoute des messages sur le répondeur.
  – de l'utilisation en tiers du répondeur.
  – d'une intercommunication d'un autre combiné avec le poste de base.

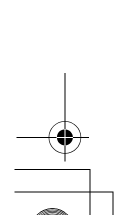
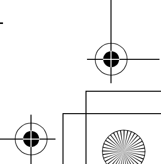
Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyer sur **【Ralen.】** durant une communication sur une ligne réseau.

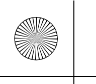
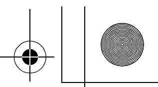
Nota:
- Lorsque cette fonction est activée, **【Ralen.】** clignote.
- Cette fonction est désactivée si un autre combiné effectue une intercommunication avec le poste de base ou accède au répondeur.
- **【Ralen.】** est une touche de fonction qui s'affiche sur le combiné au cours d'une communication.
- Cette fonction est désactivée lorsque la conversation est coupée.
- La vitesse peut se rapprocher de la vitesse normale lorsque la réception de la voix sur le combiné est constante pendant un certain temps.

Partage des appels

Cette fonction permet à un combiné de participer à une conversation en cours sur une ligne réseau.
Pour se joindre à la conversation, appuyer sur **【↖】** lorsque l'autre combiné est en communication sur une ligne réseau.

Nota:
- Le nombre d'interlocuteurs varie selon les modèles.
  KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023:
  – 3 interlocuteurs (y compris celui sur la ligne réseau)
  KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/
  KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/
  KX-TG6053:
  – 4 interlocuteurs (y compris celui sur la ligne réseau)



Répertoire téléphonique du combiné

Le répertoire peut comporter jusqu'à 50 noms et numéros de téléphone; il est possible d'effectuer la recherche des inscriptions par le nom.

Ajout d'inscriptions au répertoire

1 **[Répertoire]**

2 **[Ajout.]**

3 Entrer un nom ne comportant pas plus de 16 caractères. → **[Suiv.]**

4 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 32 chiffres). → **[Suiv.]** → **[Sauv.]**
- Pour ajouter d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.

5 **[OFF]**

Nota:
- Les abonnés au service d'identification du demandeur peuvent utiliser les fonctions d'identification par sonnerie et par voyant éclairé (page 25).

Table des caractères pour la saisie des noms

Touche	Caractères
[1]	& ' ( ) , – . / 1
[2]	a b c A B C 2
[3]	d e f D E F 3
[4]	g h i G H I 4
[5]	j k l J K L 5
[6]	m n o M N O 6
[7]	p q r s P Q R S 7
[8]	t u v T U V 8
[9]	w x y z W X Y Z 9
[0]	0 Espace
[*]	*
[#]	#

- Pour entrer un autre caractère correspondant à la même touche, appuyer d'abord sur **[►]** pour déplacer le curseur jusqu'à l'espace suivant.

Correction d'erreurs

Appuyer sur **[◄]** ou **[►]** pour amener le curseur sur le caractère erroné, puis appuyer sur **[Annul.]**. Entrer ensuite le bon caractère.
- Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **[Annul.]** enfoncée.

Recherche dans le répertoire téléphonique

Recherche par ordre alphabétique (défilement des inscriptions)

1 **[Répertoire]** → **[Recher]**

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner l'inscription désirée.

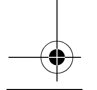
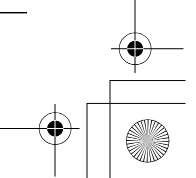
3 Appuyer sur **[↖]** pour composer le numéro de téléphone.

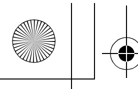
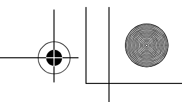
Recherche d'un nom par son initiale

1 **[Répertoire]** → **[Recher]**

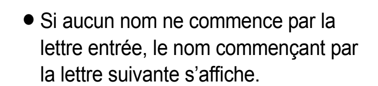
2 Appuyer sur les touches de composition (**[0]** à **[9]**, **[#]**, ou **[*]**) correspondant à la première lettre du nom recherché (voir la table des caractères ci-contre).
Exemple: "LISA"
Appuyer à répétition sur **[5]** pour afficher la première rubrique commençant avec la lettre "L" et passer à l'étape 3.







- Si aucun nom ne commence par la lettre entrée, le nom commençant par la lettre suivante s'affiche.

3 Appuyer sur **[▼]** pour sélectionner l'inscription désirée.

4 Appuyer sur **[↖]** pour composer le numéro de téléphone.

Modification des données dans le répertoire téléphonique

1 Repérer la rubrique désirée (page 22). → **[Option]**

2 **[▼]**/**[▲]**: "`Modifier`" → **[Sélec.]**

3 Au besoin, entrer le nom (se reporter à la table de caractères, page 22). → **[Suiv.]**

4 Au besoin, modifier le numéro de téléphone. → **[Suiv.]** → **[Sauv.]** → **[OFF]**

Suppression de données dans le répertoire téléphonique

1 Repérer la rubrique désirée (page 22).

2 **[Suppr.]** → **[Oui]** → **[OFF]**

Composition séquentielle

Cette fonction permet de composer des numéros de téléphone (inscrits au répertoire du combiné) dans le cours d'une communication. Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le NIP d'un compte bancaire mémorisé dans le répertoire téléphonique du combiné sans avoir à le composer manuellement.

1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur extérieur, appuyer sur **[MENU]**.

2 **[▼]**/**[▲]**: "`Répertoire`" → **[Sélec.]**

3 Repérer la rubrique désirée (page 22). → **[Appel]**

Nota:

- Lors de la mémorisation du numéro d'accès pour la carte d'appel et du NIP dans le répertoire comme étant une seule et même inscription, appuyer sur **[PAUSE]** pour insérer des délais après le numéro d'accès et le NIP là où cela est nécessaire (page 18).
- Avec un téléphone à impulsions/cadran, il est nécessaire d'appuyer sur **[✱]** avant d'appuyer sur **[MENU]** à l'étape 1 pour pouvoir utiliser temporairement la composition par tonalité.

Copie des inscriptions

Il est possible de copier une ou toutes les rubriques du répertoire d'un combiné dans celui d'un autre combiné.

Important:

- Les paramètres d'identification par sonnerie et par voyant éclairé pour les rubriques du répertoire ne sont pas copiées.

Copie d'une rubrique

1 **[MENU]** → **[#][1]**

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner le combiné vers lequel la copie doit être faite. → **[Suiv.]**

3 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner l'inscription désirée. → **[Envoi]**

4 Après la tonalité prolongée, appuyer sur **[OFF]**.

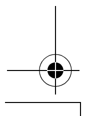
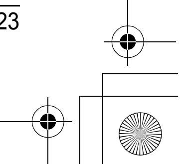
Copie de toutes les rubriques

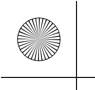
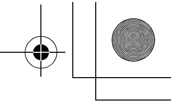
1 **[MENU]** → **[#][2]**

2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner le combiné vers lequel la copie doit être faite. → **[Envoi]**

3 Après la tonalité prolongée, appuyer sur **[OFF]**.





Utilisation du service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert par les fournisseurs de services. Pour utiliser les fonctions de l'affichage du demandeur, il est nécessaire de souscrire au service d'affichage du demandeur offert par le fournisseur de services.

Caractéristiques
Lorsqu'un appel est reçu, le nom et le numéro de téléphone du demandeur s'affichent.
Les renseignements sur les 50 derniers demandeurs sont inscrits sur la liste des demandeurs, classés à partir du plus récent appel jusqu'au plus ancien.

- En règle générale, les renseignements sur le demandeur sont affichés à partir du deuxième coup de sonnerie.
- Si l'appareil ne peut saisir les renseignements sur le demandeur, l'un ou l'autre des messages suivants s'affiche:
  – "`Nom et numéro non disponibles`"/"`Non disponible`"*1: Le demandeur appelle depuis un secteur dans lequel le service d'identification du demandeur n'est pas disponible.
  – "`Appel privé`": Le demandeur a demandé qu'aucun renseignement le concernant ne soit transmis.
  – "`Interurbain`": Il s'agit d'un appel interurbain.
- Si l'appareil est relié à un autocommutateur, il se pourrait que les renseignements sur le demandeur ne puissent être saisis. Communiquer avec le fournisseur du système.

*1 Affiché pendant la consultation de la liste des demandeurs.

Appels manqués
Si un appel est laissé sans réponse, l'appareil le traite comme étant un appel manqué. Pour afficher le nombre d'appels manqués, appuyer sur **[Voir Ident.]**.

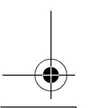
Affichage personnalisé du nom
Lorsque le numéro de téléphone du demandeur saisi lors de la réception d'un appel correspond à une inscription au répertoire, le nom mémorisé dans le répertoire s'affiche et est inscrit sur la liste des demandeurs.

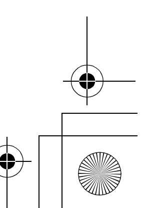
Identification vocale du demandeur

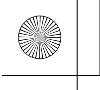
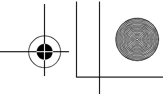
Modèles:
KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

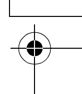
Cette fonction permet de connaître l'identité du demandeur sans avoir à consulter l'affichage. Sur réception d'un appel, le combiné et le poste de base énoncent, après chaque coup de sonnerie, le nom ou le numéro de téléphone du demandeur affiché sur le combiné.
Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire de souscrire au service d'affichage du demandeur offert par le fournisseur de services.

- Lorsque le numéro de téléphone du demandeur saisi correspond à une inscription au répertoire du combiné (numéro 1), tous les combinés et le poste de base énoncent le nom du demandeur mémorisé dans le répertoire du combiné numéro 1. Si le combiné numéro 1 n'a pas de lien avec le poste de base (par exemple : batterie non chargée), les autres combinés et le poste de base énoncent le nom ou le numéro de








téléphone du demandeur reçu du fournisseur de services.
- La prononciation des noms peut varier. Cette fonction pourrait ne pas prononcer correctement tous les noms.
- Le service d’affichage du demandeur peut prendre en charge des noms comportant jusqu’à 15 lettres. Si le nom du demandeur comporte plus de 15 lettres, le nom ne pourra être affiché ou prononcé correctement.
- En règle générale, le nom du demandeur est annoncé après le deuxième coup de sonnerie. Si le répondeur est activé et que le nombre de coups de sonnerie est réglé à “`2`” (page 40), l’appareil n’annonce pas le nom du demandeur. Si “`Écono.frais`” a été sélectionné et qu’un nouveau message a été enregistré, l’appareil n’annonce pas le nom du demandeur.
- Si un appel est reçu pendant qu’un communication est déjà en cours, le nom du second demandeur ne sera pas annoncé même si un abonnement a été souscrit tant au service d’identification du demandeur qu’à celui d’avertissement visuel d’appel en attente.
- Le volume des annonces est fonction du réglage du volume de la sonnerie (pages 19, 33).
- Cette fonction peut être activée ou désactivée (page 34).

Identification par sonnerie/ identification par voyant éclairé

Cette fonction permet d’aider à identifier le demandeur en faisaint entendre différentes tonalités et en utilisant des voyants de couleur différente pour chaque demandeur inscrit au répertoire. Il est possible d’assigner une sonnerie distincte et une couleur distincte à chaque inscription au répertoire. Sur réception d’un appel en provenance d’un demandeur mémorisé dans le répertoire, la sonnerie attribuée se fait entendre et le voyant clignote de la couleur attribuée à la suite de l’affichage des renseignements sur le demandeur.
Si “`Sans identif.`” (par défaut) ou “`Sans id. écla.`” (par défaut) est sélectionné, le combiné utilise la sonnerie ou la couleur d'identification assignée au voyant sélectionnée à la page 32 lorsqu’un appel est reçu de ce demandeur.

1 Repérer la rubrique désirée (page 22).
→ **【Option】**

2 Pour assigner une sonnerie :
【▼】/【▲】: Sélectionner “`Ident. sonn.`”.
→ **【Sélec.】**
Pour assigner une couleur d’identification au voyant :
【▼】/【▲】: Sélectionner “`Id. éclairée`”.
→ **【Sélec.】**

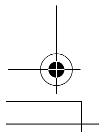
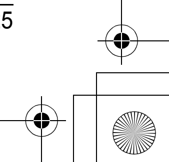
3 **【▼】/【▲】**: Sélectionner le paramètre désiré.

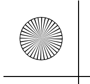
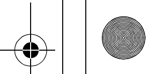
4 **【Sauv.】** → **【OFF】**

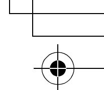
Service d’affichage d’appel en attente

Si un abonnement a été souscrit aux services d’affichage du demandeur et d’affichage d’appel en attente, les renseignements sur le second demandeur s’affichent après l’émission de la tonalité d’appel en attente (page 20).
Communiquer avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s’il est disponible dans votre région.






Pour les abonnés au service d'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, il est nécessaire d'être abonné à ce service auprès du fournisseur de services. Cette fonction permet non seulement au combiné d'afficher les renseignements sur un second interlocuteur mais offre à l'utilisateur le choix du mode de traitement de l'appel.

Important:
- Communiquer avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.
- Pour être utilisée, cette fonction doit avoir été activée (voir ci-dessous).

Activation/désactivation de l'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, cette fonction doit être activée. Par défaut, le réglage est sur "Non".

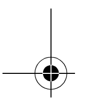
1 **[MENU]** → **[0][5][4]**
2 **[▼]/[▲]**: Sélectionner le paramètre désiré.
3 **[Sauv.]** → **[OFF]**

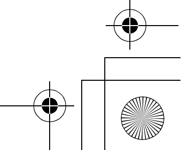
Choix d'appel en attente de luxe

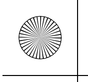
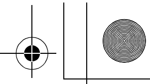
Sur réception d'un second appel, il est possible de choisir le mode de traitement de l'appel en sélectionnant l'un des choix affichés.

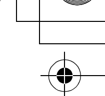
Nota:
- Il est possible que votre fournisseur de services n'offre pas tous les choix indiqués ci-contre.

Affichage	Signification
Réponse	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second appel est mis en garde. Le demandeur entend le message de garde préenregistré émis par le fournisseur de services.
Message	Le second demandeur entend le message d'occupation du fournisseur de services (Ex. : "*Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment.*") et la communication sera coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale du fournisseur de services si vous êtes abonné. Contacter votre fournisseur de services pour plus de renseignements sur ses services de messagerie vocale.
Libérer	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.







Affichage	Signification
`Conférence`	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence.
`Reprise`	Reprise de la communication avec le demandeur mis en attente et mise en garde de l'appel en cours.
`Libér.appel1`	Coupe la communication avec le premier interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.
`Libér.appel2`	Coupe la communication avec le second interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.

Utilisation du service d'appel en attente de luxe

1 Lorsque la tonalité d'appel en attente est émise, appuyer sur **【FLASH】**.
- Le menu des options s'affiche.

2 **【▼】**/**【▲】**: Sélectionner l'option désirée. → **【Sélec.】**
- Après sélection de "`Réponse`", "`Garde`" ou "`Conférence`", il est possible de sélectionner une autre option. → **【FLASH】** → **【▼】**/**【▲】**: Sélectionner l'option désirée. → **【Sélec.】**

Nota:
- Pour quitter le menu des options, attendre 20 secondes.

Liste des demandeurs

Consultation et utilisation de la liste des demandeurs

1 **【Voir Ident.】**

2 Appuyer sur **【▼】** pour rechercher l'appel le plus récent ou sur **【▲】** pour l'appel le plus ancien.

3 Pour appeler, appuyer sur **【↖】**.
Pour quitter, appuyer sur **【OFF】**.

Nota:
- Chaque combiné possède sa propre liste de demandeurs. Le nombre d'appels manqués peut varier entre les combinés. Même si la liste a fait l'objet d'une consultation ou si un appel a été pris sur un combiné, les mêmes renseignements seront interprétés comme un appel manqué sur les autres combinés.
- Une coche ✓ est affichée à côté des appels pris ou à propos desquels les renseignements ont été affichés sur le combiné.

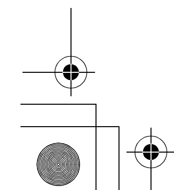
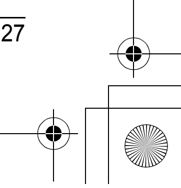
Modification d'un numéro d'un demandeur

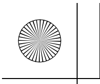
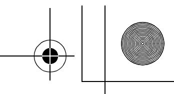
Il est possible de modifier un numéro dans la liste des demandeurs en ajoutant le code d'interurbain "1" ou en retirant le code régional.

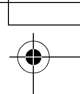
1 **【Voir Ident.】**

2 **【▼】**/**【▲】**: Sélectionner l'inscription désirée. → **【Sélec.】**

3 Appuyer à répétition sur **【Modif.】** jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré.



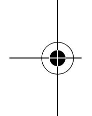
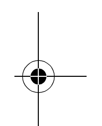

① 1 – Code régional – Numéro de téléphone local
Exemple:
`1-555-321-5555`

② Numéro de téléphone local
Exemple:
`321-5555`

③ Code régional – Numéro de téléphone local
Exemple:
`555-321-5555`

4 【📞】

Nota:
- Le numéro modifié à l'étape 3 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

1 【**Voir Ident.**】
2 【▼】/【▲】: Sélectionner l'inscription désirée. → 【**Sélec.**】
- Pour modifier le numéro, appuyer à répétition sur 【**Modif.**】 jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré.

3 【**Sauv.**】
- S'il y a des renseignements sur le nom du demandeur, passer à l'étape 5.

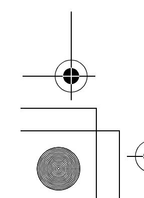
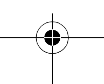
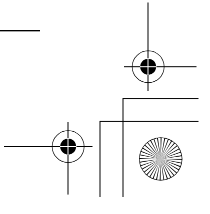
4 Entrer le nom (se reporter à la table des caractères, page 22). → 【**Suiv.**】 → 【**Sauv.**】
5 【**OFF**】

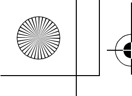
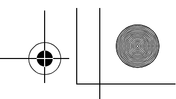
Suppression des données d'un demandeur en particulier

1 【**Voir Ident.**】
2 【▼】/【▲】: Sélectionner l'inscription désirée.
3 【**Suppr.**】 → 【**Oui**】 → 【**OFF**】

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

1 【**Voir Ident.**】
2 【**Supp.tout**】 → 【**Oui**】





Fonctions programmables

Il est possible de personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes au moyen du combiné. Pour accéder aux fonctions, il existe 2 méthodes:
– défiler dans les menus affichés (ci-dessous)
– utiliser les codes de commande (page 32)
- Dans ce manuel, on fait généralement appel à la méthode de programmation par codes de commande.

Paramétrage dans les menus

1 【**MENU**】

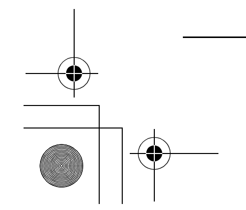
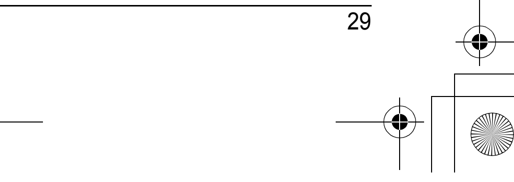
2 Appuyer sur 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner le menu désiré. → 【**Sélec.**】
- S'il y a des sous-menus, appuyer sur 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner la rubrique désirée. → 【**Sélec.**】

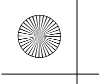
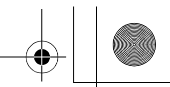
3 Appuyer sur 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner le paramètre désiré. → 【**Sauv.**】
- Cette étape peut varier selon la fonction.

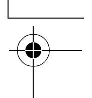
4 【**OFF**】

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
`Lecture message` (KX-TG6031/ KX-TG6032/ KX-TG6033/ KX-TG6034/ KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	–	–	38
`Accès MV`	–	–	43
`Avertisseur`	–	–	35
`Param. sonnerie`	`Volume sonnerie`	–	–
	`Tonalité sonn.`	–	–
	`Couleur sonnerie`	–	–
`Rég. date/heure`	`Date et heure`*1	–	16
	`Ajust.horodateur`*1	–	–
`Rehaut des voix`	–	–	20
`Copier répert.`	`Copier 1 rubr.`	–	23
	`Copier tout`	–	23

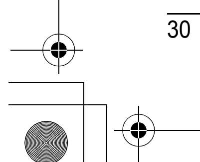
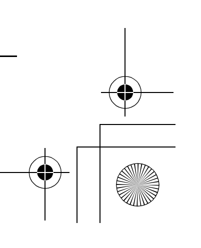


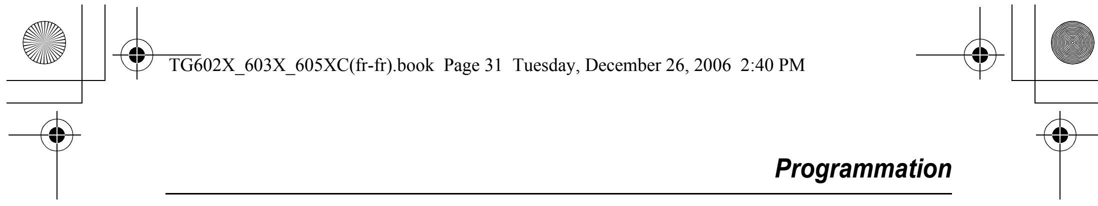





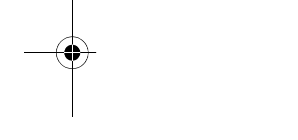
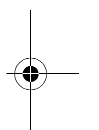

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
`Identif. vocale` (KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	–	–	24
`Soutien client`	–	–	35
`Réglage initial`	`Régler répondeur` (KX-TG6031/ KX-TG6032/ KX-TG6033/ KX-TG6034/ KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	`Nbre sonneries`*1	40
		`Durée enreg.`*1	41
		`Code distance`*1	40
	`Messag. vocale`	`Sauv.NoCode MV`*1	42
		`Détec.Avert.MV`*1	43
	`Avis de message`	–	41, 43
	`Contraste ACL`	–	–
	`Tonalité touche`	–	–
	`Communic. auto`	–	19
	`Régler ligne`	`Rég. mode compo.`*1	16
		`Touche commut.`*1	20
		`Rég. mode ligne`*1	–
		`Choix AppAttente`*1	26
	`Régler PosteBase` (KX-TG6031/ KX-TG6032/ KX-TG6033/ KX-TG6034/ KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	`Tonalité sonn.`*1	–
		`Identif. vocale`*1 (KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	24

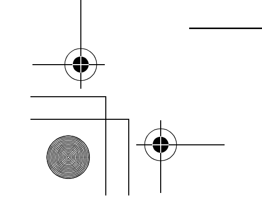
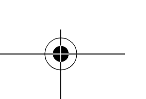
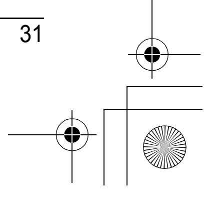



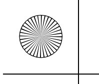
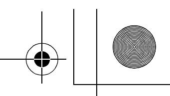


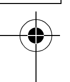
Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
`Réglage initial`	`Enregistrement`	`Enreg. combinés`	45
		`Désenreg.`	46
	`Changer langue`	`Affichage`	16
		`Guide vocal`[*1] (KX-TG6031/ KX-TG6032/ KX-TG6033/ KX-TG6034/ KX-TG6051/ KX-TG6052/ KX-TG6053)	16

*1 Si la programmation de ces paramètres est effectuée sur l'un des combinés, il n'est pas nécessaire d'effectuer ce même paramétrage sur un autre combiné.



Paramétrage par codes de commande

1 **【MENU】**

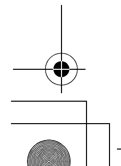
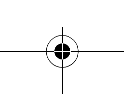
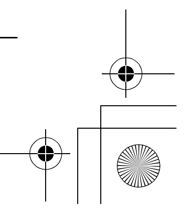
2 Entrer le code de commande correspondant à la fonction à paramétrer.

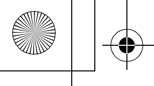
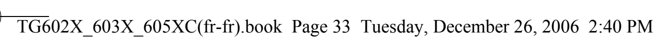
3 Entrer le code de commande correspondant au paramètre voulu. → **【Sauv.】**
- Cette étape peut varier selon la fonction.

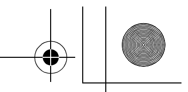
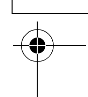
4 **【OFF】**

Nota:
- Dans le tableau ci-dessous, < > indique le réglage par défaut.
- En cas d'erreur ou de composition du mauvais code, appuyer sur **【OFF】**, puis recommencer depuis l'étape 1.

Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramé-trage du système[*1]	Page
Avertisseur	【8】	【1】: Une fois 【0】: <Non>	–	35
Communic. auto[*2]	【0】【3】	【1】: Oui 【0】: <Non>	–	19
Copier répert. (1 rubrique)	【♯】【1】	–	–	23
Copier répert. (tout)	【♯】【2】	–	–	23
Choix AppAttente (Choix d'appel en attente)	【0】【5】【4】	【1】: Oui 【0】: <Non>	●	26
Date et heure	【4】【1】	–	●	16
Désenreg.	【0】【0】【2】	–	–	46
Enreg. combinés	【0】【0】【1】	–	–	45
Tonalité touche[*3]	【0】【2】	【1】: <Oui> 【0】: Non	–	–
Contraste ACL (Contraste de l'affichage)	【0】【1】	【1】–【6】: Niveau 1 à 6 <3>	–	–
Avis de message	【0】【♯】	【1】: Oui 【0】: <Non>	–	41, 43
Couleur sonnerie (Couleur du voyant d'identification)	【1】【4】	【1】: <Couleur1>=Ambre 【2】: Couleur2=Vert 【3】: Couleur3=Rouge 【4】: Multicolore	–	–
Tonalité sonn.[*4] (Combiné)	【1】【2】	【1】–【3】: tonalité <1>–3 【4】–【7】: mélodie 1–4	–	–

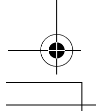
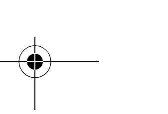
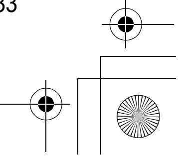
Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramé-trage du système[*1]	Page
Volume sonnerie (Combiné)	{1}{1}	{1}: Bas {2}: Moyen {3}: <Haut> {0}: Non	–	–
Rég. mode compo.	{0}{5}{1}	{1}: Impulsions {2}: <Tonalité>	●	16
Touche commut.[*5]	{0}{5}{2}	{1}: <700ms> {2}: 600ms {3}: 400ms {4}: 300ms {5}: 250ms {6}: 110ms {7}: 100ms {8}: 90ms	●	20
Rég. mode ligne[*6]	{0}{5}{3}	{1}: A {2}: <B>	●	–
Sauv.NoCode MV	{0}{7}{1}	–	●	42
Ajust.horodateur[*7] (Abonnés au service d'affichage du demandeur seulement)	{4}{2}	{1}: <Ident.dem[auto]> {0}: Manuel	●	–
Accès MV	{3}	–	–	43
Détec.Avert.MV	{0}{7}{2}	{1}: <Oui> {0}: Non	●	43
Rehaut des voix	{5}	{1}: Oui {0}: <Non>	–	20

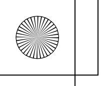
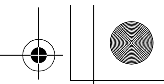
KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023 seulement

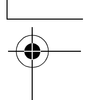
Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramé-trage du système[*1]	Page
Changer langue (Langue d'affichage)	{0}{8}	{1}: <English> {2}: Français	–	16

KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053 seulement

Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramé-trage du système[*1]	Page
Affichage (Changer langue)	{0}{8}{1}	{1}: <English> {2}: Français	–	16
Lecture message	{2}	–	–	38
Durée enreg.	{0}{6}{2}	{1}: 1min {2}: 2min {3}: <3min>	●	41
Code distance	{0}{6}{3}	Par défaut: 11	●	40

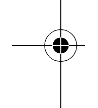








Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramé-trage du système*1	Page
Nbre sonneries	{0}{6}{1}	{2}–{7}: 2 à 7 coups <4> {0}: Écono.frais	●	40
Tonalité sonn. (Poste de base)	{0}{*}{1}	{1}–{3}: tonalité <1>–3	●	–
Identif. vocale*8 (Combiné)	{9}	{1}: <Oui> {0}: Non	–	24
Identif. vocale*8 (Poste de base)	{0}{*}{4}	{1}: <Oui> {0}: Non	●	24
Guide vocal (Changer langue)	{0}{8}{2}	{1}: <English> {2}: Français	●	16



*1 Si la colonne “Paramétrage du système” est cochée, il n’est pas nécessaire d’effectuer ce même paramétrage sur un autre combiné.

*2 Si un abonnement a été souscrit au service d’affichage du demandeur et que l’utilisateur désire consulter les renseignements affichés après avoir décroché le combiné pour prendre l’appel, désactiver cette fonction.

*3 Désactiver cette fonction pour ne pas entendre les tonalités lors de la composition ou de la pression des touches, y compris les tonalités de confirmation ou d’erreur.

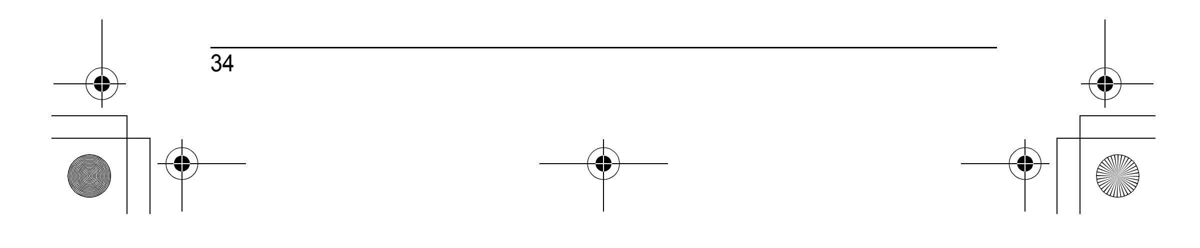
*4 Si un abonnement a été souscrit au service de sonnerie distinctive, sélectionner une tonalité (1 à 3). Si une mélodie est sélectionnée, il ne sera pas possible de distinguer les lignes au moyen de leurs sonneries.

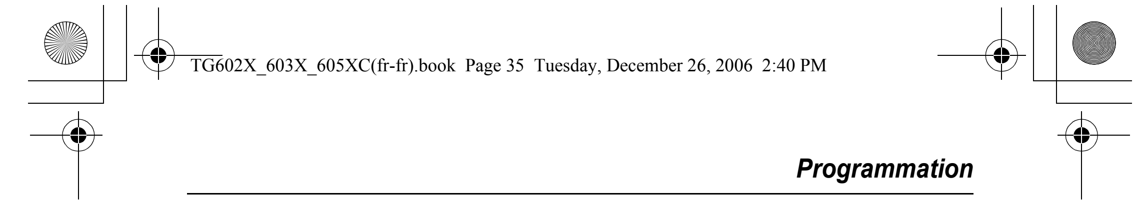
*5 La temporisation - ou délai - est fonction du central téléphonique ou de l’autocommutateur privé hôte. Communiquer avec le fournisseur de l’autocommutateur.

*6 En règle générale, le paramétrage du mode de la ligne ne devrait pas être modifié. Si “**Ligne occupée**” sur le combiné n’est pas affiché quand un autre téléphone connecté à la ligne est utilisé, il se pourrait que le réglage du mode ligne ne soit pas correct. Sélectionner le mode “**A**”.

*7 Cette fonction fait en sorte que l’appareil règle automatiquement l’heure et la date sur réception de renseignements sur le demandeur. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d’avoir déjà réglé la date et l’heure.

*8 KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053





Avertisseur

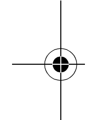
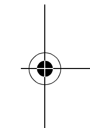
Un avertisseur se fera entendre une fois pendant 3 minutes à l'heure prédéterminée.
Régler d'abord la date et l'heure (page 16).

1 【MENU】 → 【8】
2 【▼】/【▲】: "`Une fois`" → 【Sélec.】
- Pour désactiver l'avertisseur, sélectionner "`Non`". → 【Sélec.】 → 【OFF】

3 Régler la date et l'heure désirée. → 【Sauv.】
4 【▼】/【▲】: Sélectionner la tonalité de sonnerie désirée. → 【Sauv.】
- Il est recommandé de sélectionner une tonalité différente de celle d'un appel entrant.

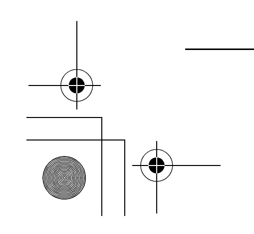
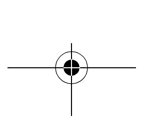
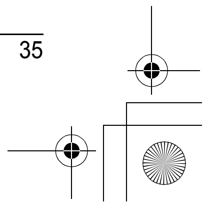
5 【OFF】

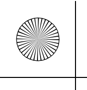
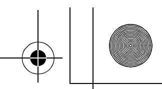
Nota:
- Pour désactiver l'avertisseur, appuyer sur n'importe quelle touche ou déposer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.
- Lorsque le combiné est en communication, l'avertisseur ne se fera pas entendre avant qu'il soit mis en mode attente.

Support technique

Le combiné peut afficher l'adresse Internet à partir de laquelle il est possible de télécharger sur un ordinateur le manuel d'utilisation du téléphone.
【MENU】 → 【▼】/【▲】: "`Soutien client`" → 【Sélec.】 → 【OFF】



Répondeur

Modèles:
KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

Cet appareil contient un répondeur qui peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.

Important:

- Un seul utilisateur à la fois peut accéder au répondeur.
- Lorsqu'un demandeur laisse un message, le répondeur enregistre la date et l'heure de chacun des messages. Il convient donc de s'assurer que la date et l'heure ont été correctement réglées (page 16).

Capacité de la mémoire

La capacité totale d'enregistrement (comprenant le message réponse) est :

– environ 10 minutes pour les modèles KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034
– environ 16 minutes pour les modèles KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

Un maximum de 64 messages peuvent être enregistrés.

- Si la mémoire devient pleine, le voyant du répondeur ANSWER ON clignote rapidement (si le répondeur est activé). Effacer les messages inutiles (page 37).
- Si la mémoire devient pleine, le message réponse varie selon les différents situations :
  – Si un message réponse préenregistré est utilisé, l'appareil passe automatiquement à un autre message réponse préenregistré informant les demandeurs de rappeler plus tard.
  – Si un message réponse personnalisé a été enregistré, ce message sera entendu même si aucun message ne peut être enregistré.

Mise en/hors marche du répondeur

Appuyer sur **【ANSWER ON】** pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé, le voyant ANSWER ON s'allume.
- Lorsque le répondeur est désactivé, le voyant ANSWER ON s'éteint.

Filtrage des appels

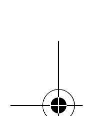
Pendant qu'un demandeur enregistre son message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base. Pour régler le volume sur le haut-parleur, appuyer à répétition sur 【∧】 ou 【∨】.
Pour prendre l'appel, appuyer sur la touche 【☎】 du combiné.

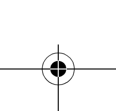
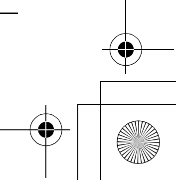
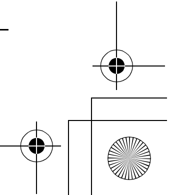
Pour désactiver la fonction de filtrage des appels

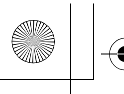
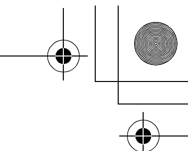
Pendant que le poste de base n'est pas utilisé, appuyer sur **【GREETING CHECK】**, puis maintenir une pression sur la touche 【∨】 jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise sur le poste de base.
OU
Pendant le filtrage d'un appel, maintenir une pression sur la touche 【∨】 jusqu'à la coupure du son.

Nota:

- Si le volume du haut-parleur est réglé pendant l'écoute des messages ou une intercommunication, le haut-parleur sera réactivé permettant ainsi le filtrage des appels.





Message réponse

Lorsque l'appareil répond à un appel, les demandeurs sont accueillis par un message. Vous pouvez enregistrer votre propre message réponse ou utiliser un message réponse préenregistré.

Enregistrement d'un message réponse

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé (durée maximale de 2 minutes). Si aucun message réponse n'est enregistré, un message préenregistré sera lu lors d'un appel.

1 **【GREETING REC】**
2 Dans un délai de moins de 10 secondes, appuyer de nouveau sur **【GREETING REC】**.
3 Après la tonalité, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.
4 L'enregistrement terminé, appuyer sur **【STOP】**.

Utilisation d'un message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré ou s'il a été effacé, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré.

Vérification du message réponse

Appuyer sur **【GREETING CHECK】**.

Effacement du message réponse

Appuyer sur **【GREETING CHECK】**, puis appuyer sur **【ERASE】** durant la lecture du message.

Écoute des messages sur le poste de base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, le voyant MESSAGE sur le poste de base clignote.
Appuyer sur **【MESSAGE】**.

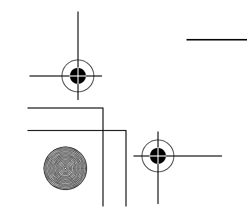
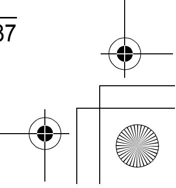
- Le poste de base fait entendre les nouveaux messages.
- Si aucun nouveau message n'a été enregistré, le poste de base fait entendre tous les messages.

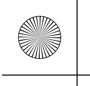
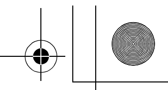
Fonctionnement du répondeur

Touche	Mode de fonctionnement
【∧】 ou **【∨】**	Réglage du volume du haut-parleur
【⏮】	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【⏭】	Évitement du message (pendant la lecture)
【STOP】	Pause du message – Pour poursuivre la lecture, appuyer sur **【MESSAGE】**. – Pour mettre fin à la lecture des messages, appuyer de nouveau sur **【STOP】**.
【ERASE】	Effacement du message en cours de lecture

*1 Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.





Effacement de tous les messages
Appuyer sur **【ERASE】** à deux reprises pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

Écoute des messages sur le combiné

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés:
– "`Nouveau message`" est affiché.
– Le voyant de nouveau message sur le combiné clignote lentement si la fonction d'avertissement de nouveau message a été activé (page 41).

1 **【MENU】**
2 **【▼】/【▲】**: "`Lecture message`" → **【Sélec.】**
- L'appareil fait entendre les nouveaux messages.
- Si aucun nouveau message n'a été enregistré, l'appareil fait entendre tous les messages.

3 L'écoute terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Nota:
- Pour passer au combiné, appuyer sur **【↖】**.

Guide vocal
Si aucune touche n'est pressée après la fin de la lecture du dernier message, le guide vocal du combiné est activé. Suivre les instructions énoncées.

Rappel (pour les abonnés au service d'affichage du demandeur)
Si des renseignements sur le demandeur ont été saisis, il est possible de retourner l'appel pendant la lecture du message.

1 Appuyer sur **【Sélec.】** pendant la lecture.
- Pour modifier le numéro avant le rappel, appuyer à répétition sur **【Modif.】** pour sélectionner le format désiré (page 27).

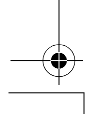
2 **【Appel】**

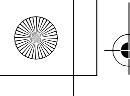
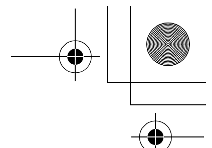
Fonctionnement du répondeur
Il est également possible de piloter les fonctions du répondeur pendant la lecture au moyen des touches du clavier.

Touche	Mode de fonctionnement
【▲】 ou **【▼】**	Réglage du volume du récepteur/haut-parleur
【1】 ou **【◄】**	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【2】 ou **【►】**	Évitement du message (pendant la lecture)
【4】	Lecture des nouveaux messages
【5】	Lecture de tous les messages
【8】	Mise en marche du répondeur
【9】	Arrêt de la lecture*2
【0】	Mise hors marche du répondeur
【✱】【4】 ou **【Suppr.】**	Effacement du message en cours de lecture
【✱】【5】	Effacement de tous les messages

*1 Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.
*2 Pour reprendre l'opération, appuyer sur une touche de commande dans un délai de moins de 15 secondes; autrement, le guide vocal sera activé.







Commande à distance

Il est possible depuis un téléphone à clavier d'accéder au répondeur et d'écouter les messages. Le guide vocal enjoint l'utilisateur d'appuyer sur certaines touches pour exécuter diverses opérations.

Important:

- Afin de permettre la commande à distance du répondeur, un code de commande à distance doit d'abord être programmé (page 40). Ce code doit être entré toutes les fois que le répondeur est contrôlé à distance.

Commande à distance du répondeur

1. Composer le numéro de téléphone depuis un téléphone à tonalité.
2. Après le début de la lecture du message réponse, entrer le code de commande à distance (page 40).
   - L'appareil fait entendre les nouveaux messages.
   - Le guide vocal informe l'utilisateur des commandes disponibles.
3. Piloter l'appareil à l'aide des commandes à distance (ci-contre).
4. L'écoute terminée, raccrocher.

Guide vocal

Au cours de l'opération de commande à distance, le guide vocal de l'appareil est activé et enjoint l'utilisateur d'appuyer sur **【1】** pour exécuter une commande donnée ou sur **【2】** pour écouter d'autres options disponibles. Les options sont présentées dans l'ordre suivant par le guide vocal:

– Lecture de tous les messages
– Lecture des nouveaux messages
– Enregistrement d'un message
– Effacement de tous les messages

Nota:

- Si aucune touche n'est pressée dans un délai de 10 secondes après une invite vocale, l'appareil coupe la communication.

Commandes à distance

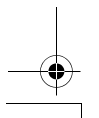
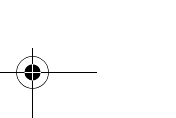
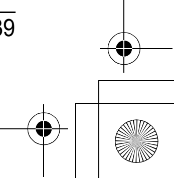
Il est possible d'appuyer sur certaines touches pour accéder à des fonctions du répondeur sans attendre une invite vocale.

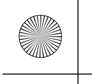
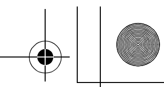
Touche	Commande à distance
【1】	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【2】	Évitement du message (pendant la lecture)
【4】	Lecture des nouveaux messages
【5】	Lecture de tous les messages
【9】	Arrêt de la lecture*2
【0】	Mise hors marche du répondeur
【*】【4】	Effacement du message en cours de lecture
【*】【5】	Effacement de tous les messages

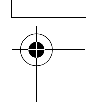
*1 Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.
*2 Pour reprendre l'opération, appuyer sur une touche de commande dans un délai de moins de 15 secondes; autrement, le guide vocal sera activé.

Mise en marche du répondeur à distance

Si le répondeur n'est pas activé, il est possible de le mettre en marche depuis un téléphone distant.



1 Composer le numéro de téléphone.

2 Laisser le téléphone sonner 15 coups.
- Le répondeur prend l'appel et fait entendre le message réponse.
- Il est possible de raccrocher ou, si l'appel est fait depuis un téléphone à clavier, d'entrer le code de commande à distance (page 39).

Évitement du message réponse pour laisser un message

Il est possible de laisser un message comme tout demandeur le ferait. Composer le numéro de téléphone de la ligne sur laquelle l'appareil est branché, puis appuyer sur **[*]** pour sauter le message réponse et enregistrer un message après la tonalité.

Paramétrage du répondeur

Code de commande à distance

Pour piloter le répondeur depuis un téléphone distant, il est nécessaire d'entrer un code de commande. Ce code prévient l'écoute des messages par une personne non autorisée. Par défaut, le réglage est sur "11".

1 **[MENU]** → **[0][6][3]**

2 Entrer un code de commande à distance à 2 chiffres. → **[Sauv.]** → **[OFF]**

Nombre de coups de sonnerie

Il est possible de modifier le réglage du nombre de coups de sonnerie avant l'activation du répondeur.
Par défaut, le réglage est sur "4".
"Écono.frais": Le répondeur prend l'appel après le second coup de sonnerie si de nouveaux messages ont été enregistrés et sur le quatrième coup en l'absence de nouveaux messages. Ainsi, si l'utilisateur appelle depuis un téléphone distant pour faire l'écoute des nouveaux messages (page 39), il saura qu'il n'y a pas de nouveaux messages si le téléphone sonne trois coups. Il est alors possible de raccrocher sans aucuns frais.

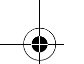
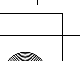
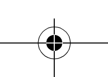
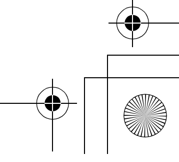
1 **[MENU]** → **[0][6][1]**

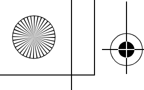
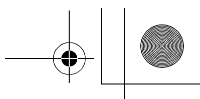
2 **[▼]**/**[▲]**: Sélectionner le paramètre désiré.

3 **[Sauv.]** → **[OFF]**

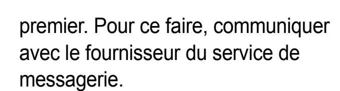
À l'intention des abonnés à un service de messagerie vocale

Si l'utilisateur souscrit à un bouquet de services offert à un tarif forfaitaire comprenant le service d'affichage du demandeur, l'appel en attente, la messagerie vocale et un nombre illimité d'appels locaux/interurbains, il est à noter ce qui suit:
- Pour utiliser le service de messagerie vocale plutôt que le répondeur de l'appareil, désactiver ce dernier (page 36).
- Pour utiliser le répondeur intégré plutôt que le service de messagerie vocale du fournisseur de services, communiquer avec le fournisseur de services pour désactiver le service.
  Si le fournisseur de services ne peut pas désactiver son système, procéder comme suit:
  – Régler le nombre de coups de sonnerie de manière que le répondeur prenne tous les appels avant que la messagerie vocale ne s'active. Pour ce faire, il est d'abord nécessaire de vérifier avec le fournisseur de services le nombre de coups de sonnerie nécessaire à l'activation de la messagerie vocale.
  – Modifier le réglage du nombre de coups de sonnerie nécessaire à l'activation de la messagerie de manière que le répondeur puisse s'enclencher en




premier. Pour ce faire, communiquer avec le fournisseur du service de messagerie.

Durée des messages des demandeurs

Il est possible de modifer la durée allouée aux messages des demandeurs.
Par défaut, le réglage est sur “3min”.

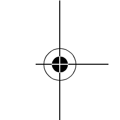
1 {MENU} → {0}{6}{2}

2 {▼}/{▲}: Sélectionner le paramètre désiré.

3 {Sauv.} → {OFF}

Avis de message

Il est possible de sélectionner si le voyant d’avis de message du combiné clignote lentement ou non lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés. Par défaut, le réglage est sur “Non”.



Important:

- S’il y a des nouveaux messages vocaux (page 42), le voyant d’avis de message clignote également lentement.

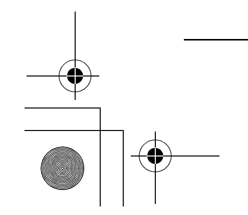
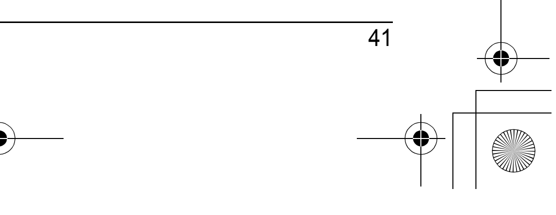
1 {MENU} → {0}{#}

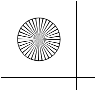
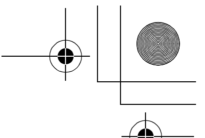
2 {▼}/{▲}: Sélectionner le paramètre désiré.

3 {Sauv.} → {OFF}

Nota:

- Lorsque activée, cette fonction consomme de l’énergie de la batterie (page 13).

Utilisation du service de messagerie vocale

Le système de messagerie vocale est un système de réponse électronique offert sur abonnement par votre fournisseur de services. Une fois abonné, le service de messagerie vocale répond automatiquement aux appels lorsque la ligne est occupée ou que l'appel n'est pas pris. Les messages sont enregistrés par le fournisseur de services et non sur l'appareil.

Important:
- Pour utiliser le service de messagerie vocale fourni par le fournisseur de services plutôt que le répondeur de l'appareil, désactiver ce dernier (page 36).

Mise en mémoire du code d'accès de messagerie vocale (MV)

Pour écouter les messages dans la boîte vocale, le numéro du code d'accès de la messagerie vocale du fournisseur de services doit être composé. Après avoir programmé un code d'accès à la messagerie vocale, il est possible d'accéder automatiquement à la boîte vocale (page 43).

1 **【MENU】** → **【0】【7】【1】**

2 Entrer le numéro du code d'accès (jusqu'à 32 chiffres). → **【Sauv.】** → **【OFF】**

Nota:
- Lors de la mise en mémoire du numéro du code d'accès et du mot de passe, appuyer sur **【PAUSE】** pour insérer des pauses (page 18), selon le besoin, entre le numéro du code d'accès et le mot de passe. Consulter votre fournisseur de services pour connaître la durée de pause requise.

Exemple:

1-222-333-4444	PPPP	8888
Numéro du code d'accès	Pauses	Mot de passe

Pour effacer un numéro du code d'accès en mémoire

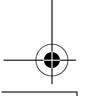
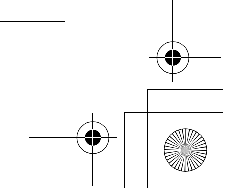
Recommencer l'étape 1, puis appuyer et maintenir enfoncée la touche **【Annul.】** jusqu'à ce que tous les chiffres soient effacés. Appuyer sur **【Sauv.】**, puis sur **【OFF】**.

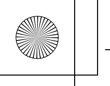
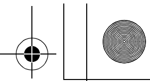
Activation de la fonction de reconnaissance de la tonalité de messagerie vocale (MV)

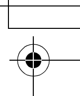
Votre fournisseur de services envoie des signaux spéciaux (parfois appelés "tonalités de messagerie vocale" ou "tonalités saccadées") à l'appareil pour signaler qu'un nouveau message a été enregistré. Si une séquence de tonalités de manoeuvre suivie d'une tonalité continue est entendue après avoir appuyé sur 【 】, un nouveau message a été enregistré. Quelques minutes après avoir raccroché ou après la fin de la sonnerie, le téléphone vérifie automatiquement si un nouveau message a été enregistré dans la boîte vocale.

Désactiver cette fonction lorsque:
– aucun abonnement n'a été souscrit à un service de messagerie vocale,
– le fournisseur de services n'émet pas de tonalités de messagerie vocale, ou
– le téléphone est relié à un autocommutateur privé (PBX).

En cas de doute concernant le réglage approprié, communiquer avec votre fournisseur de services.

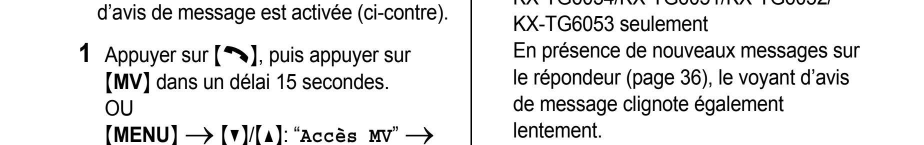



Activation/désactivation de la fonction de reconnaissance de tonalité de messagerie vocale (MV)
Par défaut, le réglage est sur “Oui”.

1 {MENU} → {0}{7}{2}
2 {▼}/{▲}: Sélectionner le paramètre désiré.
3 {Sauv.} → {OFF}

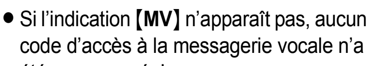
Écoute des messages dans la boîte vocale

L’appareil avise l’utilisateur que des nouveaux messages ont été enregistrés par le service de messagerie vocale comme suit:
– L’indication “Nouv.mess.vocal” s’affiche sur le combiné.
– Le voyant d’avis de message sur le combiné clignote lentement si la fonction d’avis de message est activée (ci-contre).



1 Appuyer sur {📞}, puis appuyer sur {MV} dans un délai 15 secondes.
OU
{MENU} → {▼}/{▲}: “Accès MV” → {Sélec.}
- Le mode mains libres est activé.

2 Suivre les instructions préenregistrées.
3 L’écoute terminée, appuyer sur {OFF}.



Nota:
- Si l’indication {MV} n’apparaît pas, aucun code d’accès à la messagerie vocale n’a été programmé. Le programmer (page 42).
- Si le combiné continue à indiquer la présence de nouveaux messages même s’ils ont tous été entendus, désactiver cette indication en maintenant une pression sur la touche {OFF} jusqu’à ce qu’une tonalité se fasse entendre sur le combiné.
- Si le service de messagerie vocale envoie une tonalité de messagerie vocale et que le message enregistré dure plus de 3 minutes, le combiné peut ne pas indiquer la présence de nouveaux messages.
- Si le service de messagerie vocale émet une tonalité de messagerie vocale, celle-ci peut être entendue sur tout téléphone branché sur la même ligne. Si l’écoute des messages est faite sur un autre téléphone, le code d’accès doit être entré manuellement.

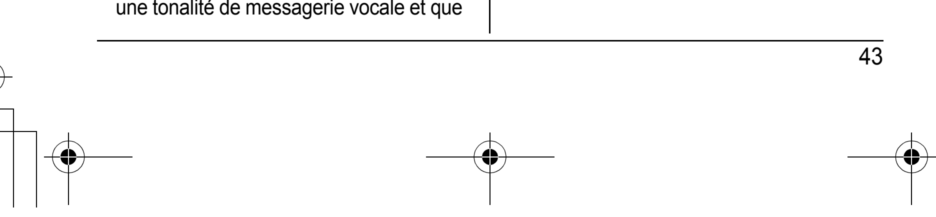
Avis de message

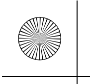
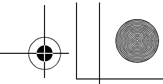
Il est possible de sélectionner l’activation ou désactivation du clignotement lent du voyant d’avis de message lorsque des nouveaux messages ont été enregistrés dans la boîte de messagerie vocale.
Par défaut, le réglage est sur “Non”.

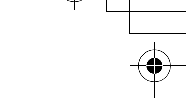
Important:
- KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053 seulement
En présence de nouveaux messages sur le répondeur (page 36), le voyant d’avis de message clignote également lentement.

1 {MENU} → {0}{#}
2 {▼}/{▲}: Sélectionner le paramètre désiré.
3 {Sauv.} → {OFF}

Nota:
- Lorsque activée, cette fonction consomme de l’énergie de la batterie (page 13).







Intercommunication

Une intercommunication est possible:
– entre divers combinés
– entre le combiné et le poste de base (KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053)

Nota:
- Si un appel est reçu pendant une intercommunication, deux tonalités sont émises. Pour prendre l'appel, appuyer sur **【OFF】**, puis sur **【☎】**.
- Pour localiser un combiné lors d'une intercommunication, le combiné recherché fait entendre une tonalité pendant une minute.

Pour lancer une intercommunication

Combiné

1 **【INTERCOM】**
2 **【▼】**/**【▲】**: Sélectionner l'appareil désiré. → **【Sélec.】**
- Pour interrompre la recherche de personnes, appuyer sur **【OFF】**.

3 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Poste de base

KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053

1 **【INTERCOM】**
- Tous les combinés enregistrés font entendre une tonalité pendant une minute.
- Pour interrompre la recherche de personnes, appuyer sur **【INTERCOM】**.

2 La conversation terminée, appuyer sur **【INTERCOM】**.

Réception d'une intercommunication

Combiné

1 Appuyer sur **【☎】** ou **【🔈】** pour répondre à la recherche de personnes.
2 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Poste de base

KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053

1 Appuyer sur **【INTERCOM】** pour répondre à la recherche de personnes.
2 La conversation terminée, appuyer sur **【INTERCOM】**.

Nota:
- Lorsque la sonnerie a été désactivée, la sonnerie sur le combiné ou le poste de base se fait entendre à faible volume dans le cas d'une intercommunication.

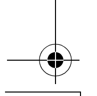
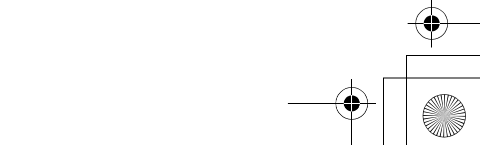
Localisateur de combiné

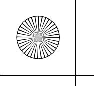
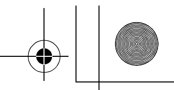
Il est possible de localiser un combiné égaré en lançant une recherche de personnes.

1 **Poste de base:**
【LOCATOR】
- Des tonalités sont émises pendant une minute sur le combiné.

2 Pour interrompre la recherche :
Poste de base:
Appuyer sur **【LOCATOR】**.
Combiné:
KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023
Appuyer sur **【OFF】**.





KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053
Appuyer sur **【INTERCOM】**, puis sur **【OFF】**.

Transfert d'appels entre combinés et conférences téléphoniques

Il est possible de transférer les appels extérieurs d'un combiné à l'autre. Il est également possible d'établir une communication entre les utilisateurs de deux combinés et un interlocuteur extérieur.

1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur extérieur, appuyer sur **【INTERCOM】** pour mettre l'appel en garde.

2 **【▼】**/**【▲】**: Sélectionner l'appareil désiré.
→ **【Transférer】**

3 Attendre que la personne demandée réponde.
- Si l'appel est laissé sans réponse, appuyer sur **【📞】** pour reprendre l'appel.

4 **Pour terminer le transfert:**
Appuyer sur **【OFF】**.
- L'appel extérieur est acheminé vers le combiné.

Pour établir une conférence téléphonique:
Appuyer sur **【Conf.】**.
- Pour quitter la conférence, appuyer sur **【OFF】**. Les autres interlocuteurs peuvent poursuivre la conversation.
- Pour mettre l'appel extérieur en garde, appuyer sur **【HOLD】**. Pour poursuivre l'appel conférence, appuyer sur **【Conf.】**.

Pour prendre un appel transféré
Appuyer sur **【📞】** pour répondre à la recherche de personnes.
- Après que la personne ayant lancé la recherche de personnes ait coupé la communication, il est possible d'engager la conversation avec l'interlocuteur extérieur.

Enregistrement d'un combiné

Le combiné fourni et le poste de base sont préenregistrés. Si pour une raison ou une autre, le combiné n'était pas enregistré auprès du poste de base, en faire l'enregistrement.

1 **Combiné:**
【MENU】 → **【0】【0】【1】**

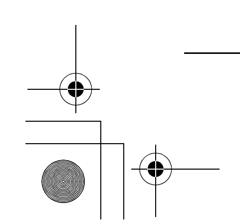
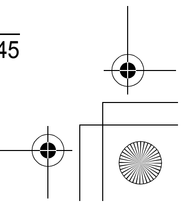
2 **Poste de base:**
KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023
Maintenir la touche **【LOCATOR】** enfoncée jusqu'à ce que le voyant IN USE clignote.

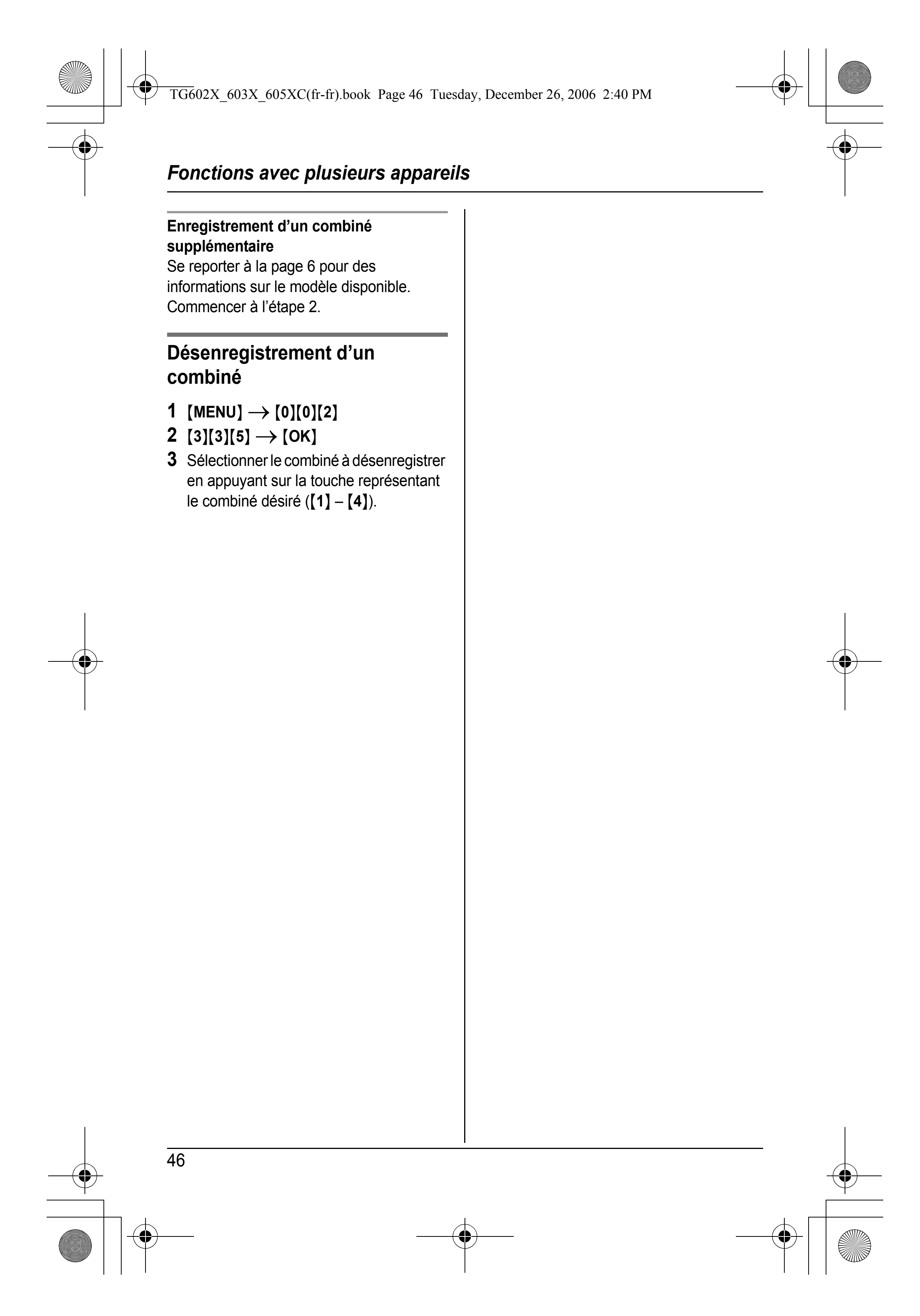
KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/ KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/ KX-TG6053
Maintenir la touche **【LOCATOR/ INTERCOM】** enfoncée jusqu'à ce que le voyant IN USE clignote.
- Après que le voyant IN USE ait commencé à clignoter, les autres étapes doivent êtres effectuées dans un délai de moins de 1 minute.

3 **Combiné:**
Appuyer sur **【OK】**, puis attendre l'émission de tonalités.

4 **【OFF】**



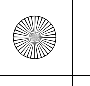
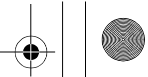
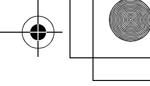





Enregistrement d'un combiné supplémentaire
Se reporter à la page 6 pour des informations sur le modèle disponible. Commencer à l'étape 2.

Désenregistrement d'un combiné

1 {MENU} → {0}{0}{2}
2 {3}{3}{5} → {OK}
3 Sélectionner le combiné à désenregistrer en appuyant sur la touche représentant le combiné désiré ({1} – {4}).

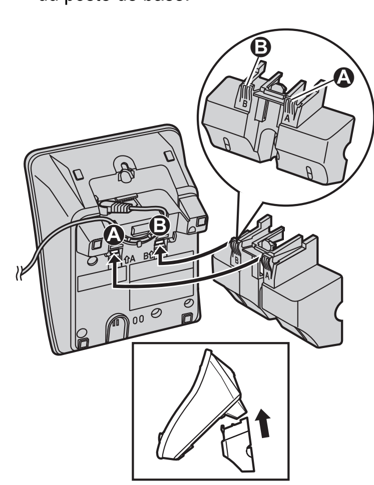






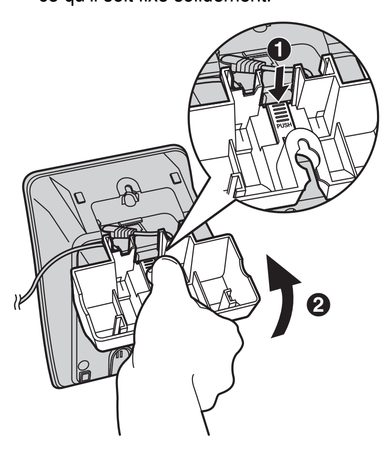
Installation murale

Poste de base

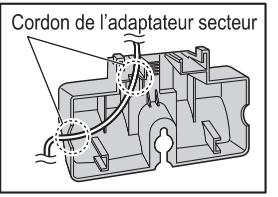
1 Introduire les crochets de l'adaptateur de montage mural dans les trous Ⓐ et Ⓑ du poste de base.

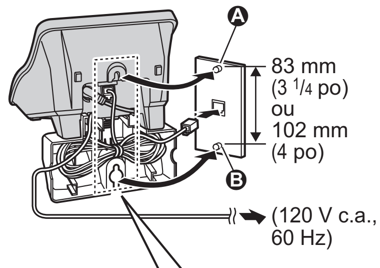


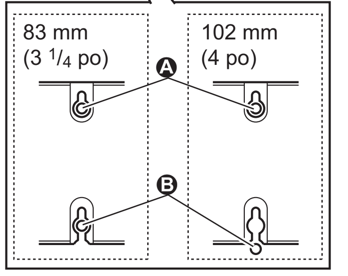
2 Tout appuyant sur le levier (❶), appuyer dans la direction de la flèche (❷) jusqu'à ce qu'il soit fixé solidement.

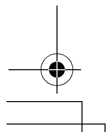


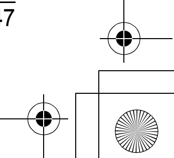
3 Introduire le cordon de ligne téléphonique dans l'adaptateur de montage et brancher le cordon. Monter l'appareil en introduisant les chevilles de montage dans les trous circulaires de l'adaptateur (pour la cheville Ⓑ, utiliser la découpure sous le fond de l'adaptateur si une plaque téléphonique de 4 pouces est utilisée), puis glisser l'appareil vers le bas pour le fixer en position.
Brancher l'adaptateur secteur dans une prise de courant (page 10).
- Il existe deux types courants de plaque murale. La distance entre Ⓐ et Ⓑ peut varier selon la grandeur de la plaque installée.

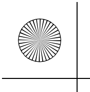
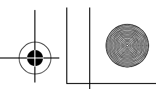


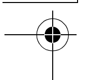




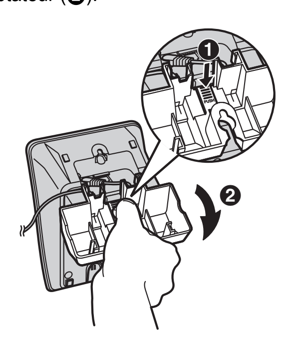






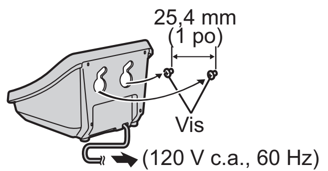
Retrait de l'adaptateur de montage mural
Tout en appuyant sur le levier (❶), retirer l'adaptateur (❷).



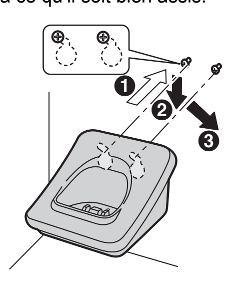
Chargeur

Modèles:
KX-TG6022/KX-TG6023/KX-TG6032/
KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6052/
KX-TG6053

1 Insérer les vis (vendues séparément) dans le mur.



2 Mettre le chargeur en position (❶), puis le glisser vers le bas (❷) et la droite (❸) jusqu'à ce qu'il soit bien assis.



Casque d'écoute (vendu séparément)

Le raccordement d'un casque d'écoute permet de converser les mains libres. Il est recommandé d'utiliser le casque Panasonic décrit à la page 6.

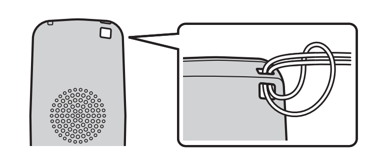


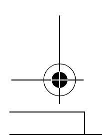
● Casque illustré: modèle RP-TCA86.

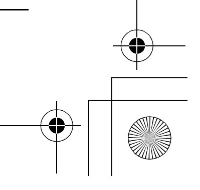
Commutation entre le casque et la fonction mains libres du combiné
Pour activer le mode mains libres, appuyer sur 【 】.
Pour remettre le casque d'écoute en circuit, appuyer sur 【 】.

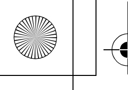
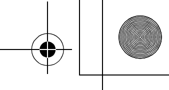
Oeillet de cordelette/ courroie

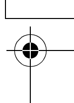
Avec une cordelette/courroie (vendue séparément), il est possible de porter le combiné autour du cou ou du poignet.
L'enfiler dans l'oeillet tel qu'illustré, puis tirer pour serrer.





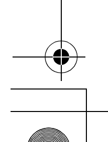
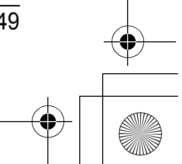


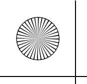
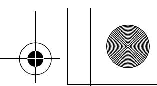

Messages d’erreur

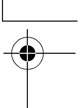
Lorsque l’appareil détecte un problème, l’un des messages suivants apparaît.

Message	Cause et remède
`Enreg. des combinés complet`	● 4 combinés ont déjà été enregistrés au poste de base. Le numéro d’un combiné désenregistré peut encore se trouver dans la mémoire du poste de base. Pour enregistrer un autre combiné, désenregistrer un combiné non nécessaire (page 46).
`Occupé`	● L’appareil appelé est occupé. ● Le combiné sur lequel vous avez tenté de copier des inscriptions au répertoire est occupé. Ressayer plus tard. ● Le combiné appelé est trop loin du poste de base.
`Erreur!!`	● L’enregistrement du combiné a échoué. Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique, puis ressayer. ● L’utilisateur d’un autre combiné a tenté d’envoyer des inscriptions à votre répertoire mais une erreur est survenue. Demander à l’utilisateur de l’autre combiné de les renvoyer (page 23).
`---Non réussi--- Répertoire plein`	● La mémoire du combiné destinataire est saturée. Supprimer les inscriptions devenues inutiles du répertoire du combiné (page 23).
`Non valide`	● Aucun combiné correspondant au numéro de poste composé n’est enregistré auprès du poste de base.
`Mémoire vide`	● Le répertoire ou la liste des numéros composés est vide.
`Lien base échoué Se rapprocher de base, ressayer`	● La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer. ● Brancher l’adaptateur secteur du poste de base à une prise de courant. ● Il se peut que l’enregistrement du combiné ait été supprimé. Ré-enregistrer le combiné (page 45).
`Répertoire plein`	● Il n’y a pas d’espace mémoire disponible pour entrer d’autres inscriptions au répertoire. Effacer les inscriptions devenues inutiles (page 23).
`Décrocher et ressayer.`	● Une touche du combiné a été appuyée alors que le combiné était sur le poste de base ou le chargeur. Décrocher le combiné et appuyer de nouveau sur la touche.





Message	Cause et remède
`Système occupé. SVP ressayer plus tard.`	● D'autres combinés sont utilisés et le système est occupé. Ressayer plus tard. ● Un autre utilisateur fait l'écoute des messages. Ressayer plus tard.[*1] ● Il se peut que l'enregistrement du combiné ait été supprimé. Ré-enregistrer le combiné (page 45).
`Sauv.NoCode MV`	● Le numéro du code d'accès de la messagerie vocale n'a pas été programmé. Le programmer (page 42).

*1 KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

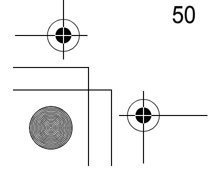
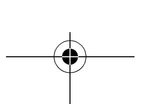
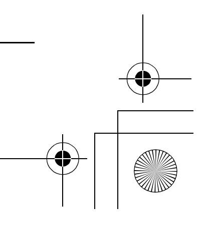
Guide de dépannage

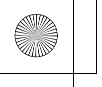
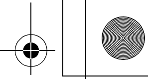
Divers

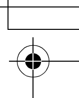
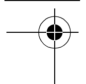
Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	● S'assurer que la batterie est bien installée et qu'elle est pleinement chargée (page 11). ● Vérifier les raccordements (page 10). ● Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour réinitialiser l'appareil. Rebrancher l'adaptateur et ressayer. ● Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (page 45).
Absence de tonalité de manœuvre.	● S'assurer que le cordon de ligne téléphonique est branché à fond (page 10). ● Débrancher le téléphone de la ligne téléphonique et y brancher un téléphone en bon état. S'il fonctionne normalement, communiquer avec un centre de service Panasonic pour faire réparer l'appareil. Si le téléphone en bon état ne fonctionne pas adéquatement, communiquer avec le service de support technique du fournisseur de services.
Le voyant en haut à droite sur le combiné clignote lentement.	● Des nouveaux messages ont été enregistrés. Faire l'écoute des nouveaux messages (page 37). [*1] ● Des nouveaux messages ont été enregistrés dans la boîte vocale. Faire l'écoute des nouveaux messages dans la boîte vocale (page 43).

*1 KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053



Fonctions programmables

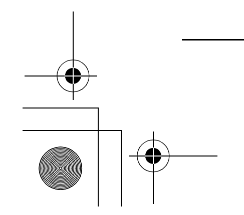
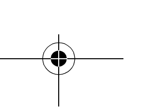
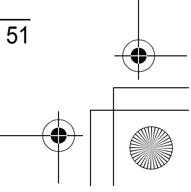
Problème	Cause et remède
Aucune programmation ne peut être effectuée.	● Aucune programmation n'est possible lorsque le poste de base ou un autre combiné est occupé. Ressayer plus tard.
Il est impossible de régler l'avertisseur.	● Afin de pouvoir régler l'avertisseur, il est nécessaire de régler d'abord la date et l'heure (page 16). ● La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer.
Dans le cours de la programmation, la sonnerie se déclenche sur le combiné.	● Un appel est reçu. Prendre l'appel et reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.

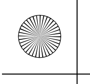
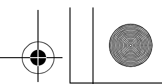
Recharge de la batterie

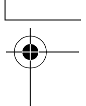
Problème	Cause et remède
La batterie a été complètement rechargée, mais l'icône ▭ clignote ou l'icône ▭ est affichée.	● Nettoyer les contacts de recharge et recharger la batterie (page 12). ● Il pourrait être nécessaire de remplacer la batterie (page 11).
Aucun affichage n'apparaît sur le combiné.	● Vérifier l'installation de la batterie. ● Recharger la batterie complètement (page 12).
Pendant la recharge, le voyant de recharge ne s'allume pas et "**Charger 7 h**" s'affiche.	● La batterie est déchargée. Le voyant de recharge ne s'allume pas pour permettre la mise en route de la recharge. Dans un délai de 5 minutes, le voyant de recharge s'allume et "**Charge en cours**" s'affiche.

Appels entrants/sortants, intercommunications

Problème	Cause et remède
Présence de bruit intermittent. Interférence de la part d'autres appareils électriques.	● Éloigner le combiné et le poste de base de tout autre appareil électrique. ● Rapprocher le combiné du poste de base. ● Activer le suramplificateur vocal (page 20). ● Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service à hauts débits (DSL), il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur du service DSL.

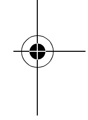
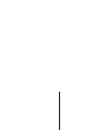




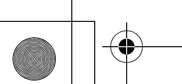
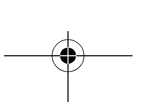
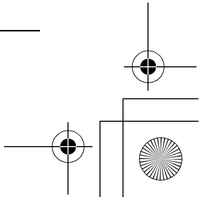



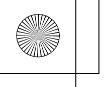


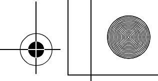
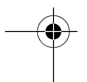
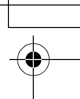

Problème	Cause et remède
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	● La sonnerie a été désactivée. Régler le volume (page 33).
La sonnerie ne se déclenche pas sur le poste de base.*1	● La sonnerie a été désactivée. Régler le volume (page 19).
Il n'est pas possible de faire un appel.	● Le mode de composition sélectionné ne convient peut-être pas. Modifier le paramétrage (page 16). ● Un autre combiné est occupé. Ressayer plus tard.
Le casque d'écoute ne fonctionne pas.	● S'assurer que le casque d'écoute en option est raccordé correctement (page 48). ● Si "`Mains libres`" est affiché sur le combiné, appuyer sur [ ] pour mettre le casque en circuit.
Impossible de faire un appel interurbain.	● S'assurer que le service interurbain est disponible.
Aucune recherche de personnes n'est possible vers le combiné.	● Le combiné appelé est trop éloigné du poste de base. ● L'appareil appelé est occupé. Ressayer plus tard.
Aucune recherche de personnes n'est possible vers le poste de base.*1	● Le poste de base est occupé. Ressayer plus tard.
La fonction d'audition de parole ralentie ne fonctionne pas.*1	● Durant un appel conférence, il n'est pas possible d'utiliser la fonction d'audition de parole ralentie.

*1 KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

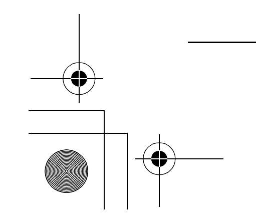
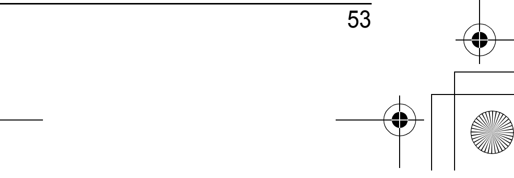





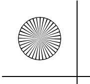
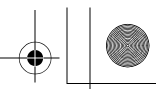


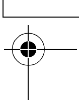




Affichage du demandeur

Problème	Cause et remède
Les nom et numéro de téléphone du demandeur ne sont pas affichés sur le combiné.	● Un abonnement au service d'affichage du demandeur est requis. Communiquer avec le fournisseur de services. ● Si l'appareil est raccordé à un autre équipement téléphonique tel qu'un dispositif d'affichage ou une prise de téléphone sans fil, débrancher l'appareil de cet équipement et le brancher directement dans la prise murale. ● Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service à hauts débits (DSL), il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur du service DSL. ● Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être disponible dans certaines régions. Communiquer avec le fournisseur de services pour de plus amples renseignements. ● D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ● Le demandeur ne désire pas avoir ses données affichées (page 24). ● En règle générale, les renseignements sur le demandeur sont affichés à partir du deuxième coup de sonnerie.
Le combiné ou le poste de base n'énonce pas le nom et le numéro de téléphone du demandeur affiché.[*1]	● Le volume de la sonnerie du combiné ou du poste de base a été désactivé. Régler le volume (pages 19, 33). ● La fonction d'identification vocale a été désactivée. La mettre en marche (page 34). ● Le nombre de coups de sonnerie pour le répondeur est réglé à "**2**" ou "**Écono.frais**". Sélectionner un autre paramètre (page 40). ● Si le poste de base est en communication avec un combiné (intercommunication), les renseignements sur le demandeur ne s'affichent pas sur le combiné.
Il est impossible de composer le numéro modifié dans la liste des demandeurs.	● Le numéro de téléphone composé pourrait comporter une séquence de chiffres incorrecte (par exemple, le code d'interurbain "1" ou l'indicatif régional a été omis). Apporter les corrections qui s'imposent (page 27).

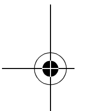





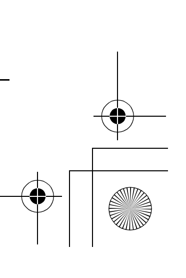

Problème	Cause et remède
Les renseignements concernant le second demandeur ne sont pas affichés pendant une conversation avec un interlocuteur extérieur. (La fonction d’affichage d’appel en attente ne fonctionne pas.)	● Pour pouvoir utiliser les services d’identification du demandeur, d’appel en attente ou d’affichage d’appel en attente, il est nécessaire de souscrire à ces services auprès du fournisseur de services. Cela fait, il sera peut-être nécessaire de reprendre contact avec le fournisseur de services pour activer cette fonction.

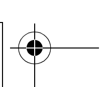
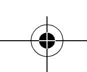
*1 KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

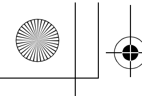
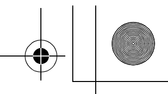
Répondeur (KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053)



Problème	Cause et remède
Il n’est pas possible d’activer les fonctions du répondeur à distance.	● Le téléphone distant doit être un téléphone à tonalité. ● Entrer le bon code de commande à distance (page 40). ● Le répondeur est hors marche. Le mettre en marche (page 39).
Aucun nouveau message n’est enregistré.	● Le répondeur est hors marche. Le mettre en marche (pages 36, 39). ● La mémoire est saturée. Effacer les messages inutiles (pages 37, 38). ● Lors d’un abonnement au service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par le fournisseur de services et non pas par le répondeur de l’appareil (page 40).
Il n’est pas possible d’activer les fonctions du répondeur.	● Le répondeur est utilisé par une autre personne. ● Si une conférence téléphonique est en cours, il n’est pas possible d’utiliser le répondeur. Ressayer plus tard.





Renseignements importants

AVIS:
Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'utilisateur ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

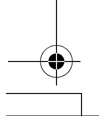
Avertissement:
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

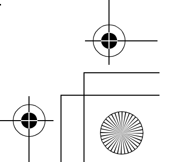
AVIS:
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement dans les conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

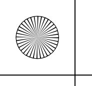
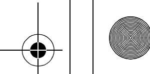
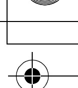
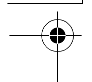
Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.

Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de





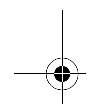
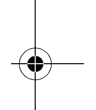


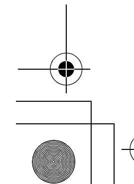
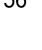
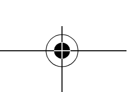
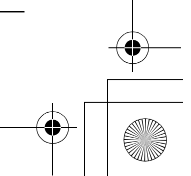





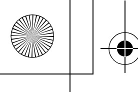
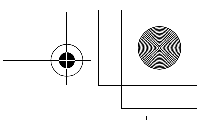
minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement du poste de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

AVERTISSEMENT DE RISQUE D'EXPOSITION AU RAYONNEMENT RADIOFRÉQUENCE:

- Ce produit est conforme aux normes IC concernant les limites d'exposition au rayonnement radiofréquence en milieu non contrôlé.
- Pour assurer la conformité aux exigences IC concernant l'exposition au rayonnement RF, le poste de base doit être installé et opéré à une distance d'au moins 20 cm (8 po) ou plus de toute personne (à l'exclusion des extrémités des mains, des poignets et des pieds).
- Cet appareil ne doit pas être installé ni opéré de concert avec aucune autre antenne ni aucun autre émetteur.
- Lors du port de l'appareil, le combiné ne doit être utilisé qu'avec un accessoire non métallique. Les autres accessoires pourraient ne pas être conformes avec les exigences IC concernant les limites d'exposition au rayonnement RF.




Spécifications

Généralités

Conditions ambiantes	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Fréquence	5,76 GHz – 5,84 GHz

Poste de base

Dimensions (H x L x P)	Environ 97 mm × 120 mm × 144 mm (3 $^{13}/_{16}$ po × 4 $^{23}/_{32}$ po × 5 $^{21}/_{32}$ po)
Poids	Environ 220 g (0,49 lb)[*1]/Environ 270 g (0,60 lb)[*2]
Consommation	Attente: environ 1,3 W Maximum: environ 4,1 W[*1]/Maximum: environ 4,5 W[*2]
Puissance de sortie	200 mW (max.)
Alimentation	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)

*1 KX-TG6021/KX-TG6022/KX-TG6023

*2 KX-TG6031/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6051/KX-TG6052/KX-TG6053

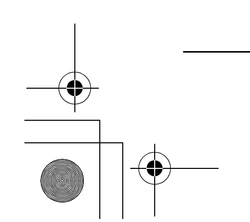
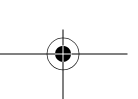
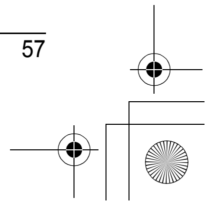
Combiné

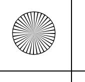
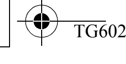
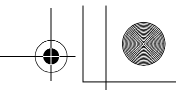
Dimensions (H x L x P)	Environ 156 mm × 48 mm × 33 mm (6 $^{1}/_{8}$ po × 1 $^{7}/_{8}$ po × 1 $^{5}/_{16}$ po)
Poids	Environ 155 g (0,34 lb)
Puissance de sortie	200 mW (max.)
Alimentation	Batterie Ni-MH (3,6 V, 650 mAh)

Chargeur (KX-TG6022/KX-TG6023/KX-TG6032/KX-TG6033/KX-TG6034/KX-TG6052/KX-TG6053)

Dimensions (H x L x P)	Environ 68 mm × 82 mm × 87 mm (2 $^{11}/_{16}$ po × 3 $^{7}/_{32}$ po × 3 $^{7}/_{16}$ po)
Poids	Environ 80 g (0,18 lb)
Consommation	Attente: environ 0,4 W Maximum: environ 3,3 W
Alimentation	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)

Nota:
- Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel peuvent ne pas représenter fidèlement l'appareil.



Garantie

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

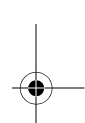
Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires — **Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.



CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

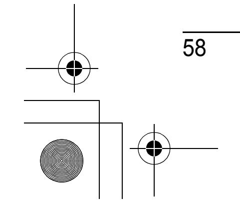
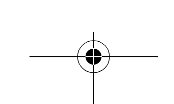
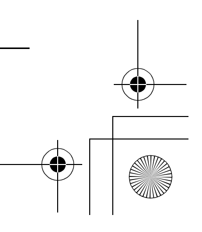
RÉPARATION SOUS GARANTIE

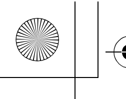
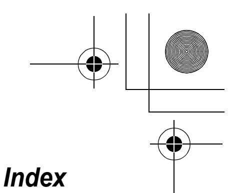
Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter notre service à la clientèle au :
N° de téléphone : (905) 624-5505
Ligne sans frais : 1-800-561-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : "Contactez-nous" à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :
Lien : "Centres de service" sous "support à la clientèle"

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

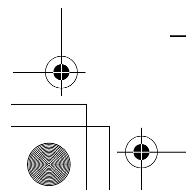
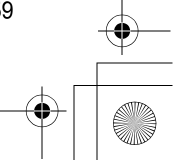




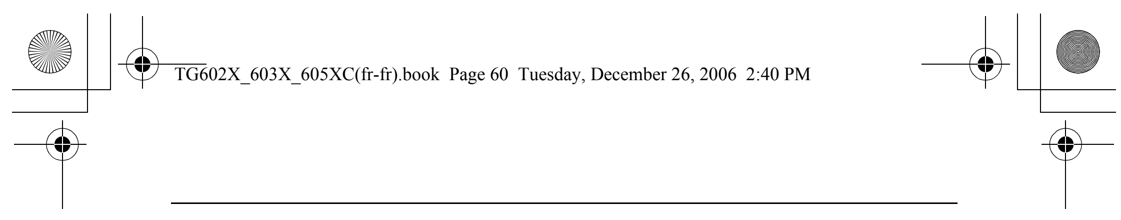





Index

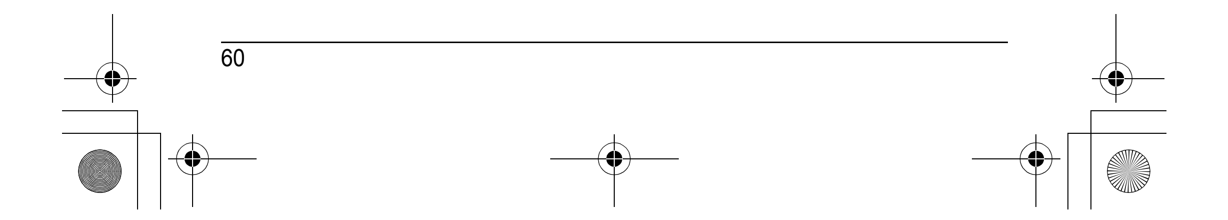


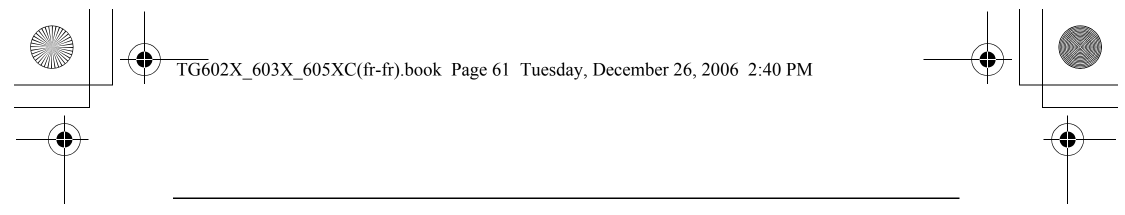





Notes

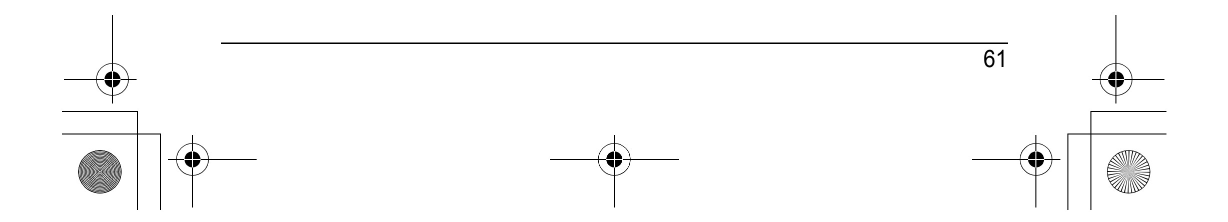


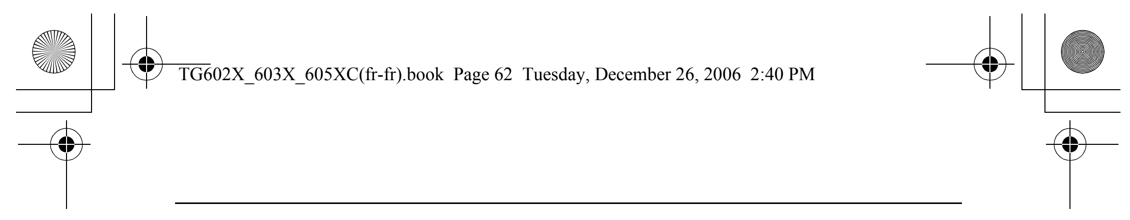




Notes

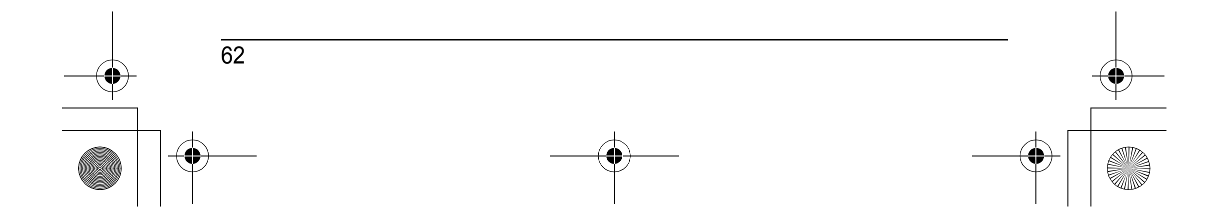


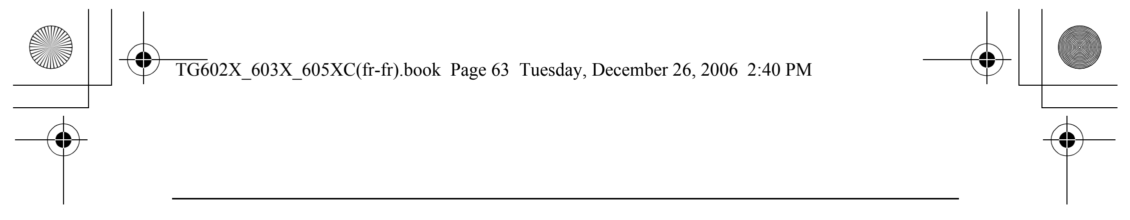




Notes

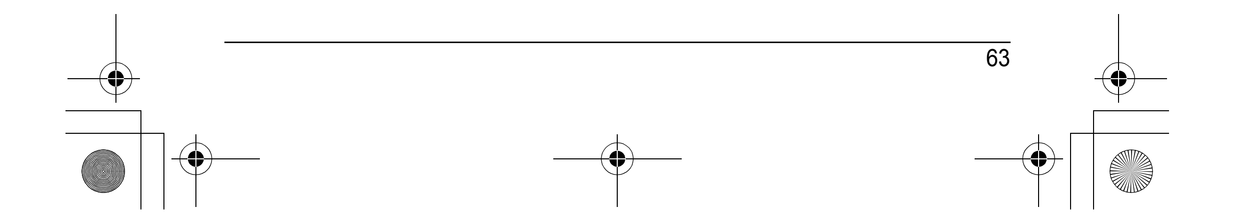


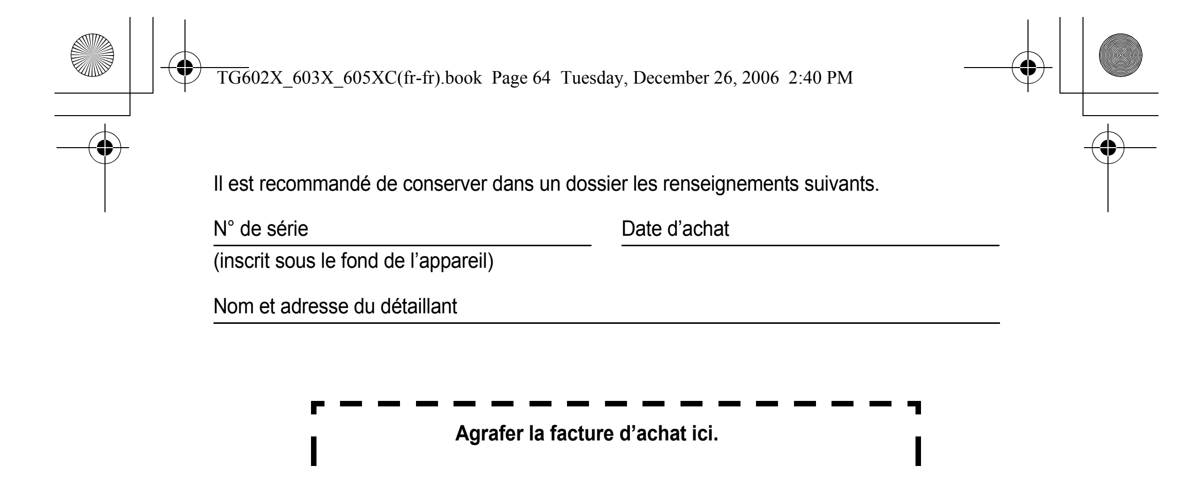




Notes





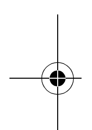
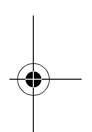


Il est recommandé de conserver dans un dossier les renseignements suivants.

N° de série ____________________ Date d'achat ____________________
(inscrit sous le fond de l'appareil)

Nom et adresse du détaillant ____________________

Agrafer la facture d'achat ici.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3






Imprimé aux États-Unis **PQQX15815ZA-AK** DA1206PF0

